

## شماره هفتاد و یکم

## تابستان ۱۳۸۵ خورشیدی

عنوان نوشه های این شماره	نام نویسنده	صفحه
۱- سیر تصوف پس از اسلام	دکتر جواد نوربخش	۵
۲- باده صوفیانه	پرویز نوروزیان	۷
۳- خانقاہ و خانقاہ داری	صوفی	۱۳
۴- شطرنج العرفا	دکتر جواد نوربخش	۱۷
۵- مولانا جلال الدین محمد بلخی	علی اصغر مظہری کرمانی	۱۹
۶- نامه یک خواننده صوفی	م - شیدا	۲۳
۷- گلهای ایرانی	❖ ❖ ❖	۲۴
۸- ملاقات با پیر	نیکی کهنومی	۲۶
۹- برگ هایی از مراقبه	دکتر رضا علیزاده	۳۰
۱۰- شیخ روزبهان بقلى	امیر لطفی	۳۵
۱۱- مجدوب تو	بهرامه مقدم	۴۴

تکشماره:

اروپا ۲، ۵ پوند. آمریکا ۵ دلار

# سیر تصوّف پس از اسلام

گزیده‌ای از سخنان و رهنمودهای پیر طریقت نعمت‌اللهی، دکتر جواد نوربخش، که در جمع صوفیان خانقاہ نعمت‌اللهی ایراد شده است.

تصوّف و عرفان بخشی از فرهنگ ایران باستان است که مبتنی بر ارادت و عشق به وجود مطلق حق و نیز خدمت به خلق بوده است. پس از پیدایش اسلام و مسلمان شدن ایرانیان، تصوّف به تدریج جای خود را در فرهنگ ایران به دست آورده و عرفان اسلامی پیدا شده است.

در قرن اول هجری، تصوّف به صورت زهد و اخلاق انسانی و جوانمردی جلوه گردید و نام آورترین شخصیت آن مکتب حسن بصری بود.

در قرن دوم مسائلی نظیر عشق الهی و وحدت وجود نیز مطرح شد و مورد توجه کروهی از صوفیان قرار گرفت.

از قرن سوم و چهارم به بعد تصوّف به تدریج با افکار و اصطلاحات تازه‌ای جای خود را در جامعه‌ی اسلامی باز کرد و مشایخ بزرگی در این دو قرن ظاهر شدند.

طی قرون و اعصار مشایخ و نام آوران مکتب تصوّف در این مورد اظهار نظرهایی کرده‌اند که تا حد زیادی به محیط اجتماعی آنها بستگی داشته و هریک از ایشان به نسبت شناخت و درکی که از تصوّف داشته سخنی گفته است. اینک گزیده‌ای از این اظهار نظرها را نقل می‌کنیم:

هجویری می‌نویسد:

تصوّف به معنی صوف پوشیدن است که اثر زهد و شرك است و در اصطلاح پاک کردن دل است از محبت دنیا و آراسته کردن ظاهر است از حیث عمل و اعتقاد.

محمد بن احمد مقری می گوید: تصوّف استقامت احوال است با حق.  
نوری گفته است: تصوّف عبارت از حریت و فتوّت و ترک تکلف و سخا است و  
نیز ابراز عقیده می کند که تصوّف ترک حظّ نفس است.  
جنید معتقد است که: تصوّف حفظ اوقات است.

ابوسعید ابوالخیر می فرماید: درویشی نامی است واقع چون تمام شد و به غایت  
برسید جز از خدای چیزی نماند.

ابن جلاء هم می گوید: تصوّف حقیقتی است که او را رسم و علامتی نیست.  
حصری اشاره ای دارد که: تصوّف صفاتی سرّاست از کدورت مخالفت.  
باباطاهر عقیده جالبی دارد و می گوید: تصوّف زندگی بدون مرگ است و مرگ  
بدون زندگی است که زنده شدن به حیات انسانی و مردن از حیات نفسانی است.  
از قول محمد بن علی قصّاب نوشته اند: تصوّف عبارت از اخلاق کریمه است.  
روم می گوید: تصوّف دخول در خلق خوب و عالی است و نیز خروج از خلق  
ناپسند است.

ابن عربی بنیان گذار مکتب وحدت وجود اعتقاد دارد: تصوّف وقوف به آداب  
شریعت است ظاهراً و باطنًا و آن عبارت از اخلاق الهیه است.  
پیر هرات همه چیز را در چند کلمه خلاصه کرده و گفته: تصوّف دو چیز است:  
یکسو نگریستن و یکسان دیدن.

این هم سخن دیگری از جنید است که می گوید: تصوّف خلق است کسی که بر  
خلق تو بیفزاید به تصوّف تو می افزاید و این نیز کلام ابوسهّل صعلوکی است که در  
تفسیر خلق گوید: خلق اعراض از اعتراض است.  
دیگر مشایخ نیز گفته اند: اول تصوّف علم است و اواسط آن عمل و آخرش  
موهبت حق. علم صوفی را به سر مراد برد، یعنی بداند که مراد چیست، و عمل او را  
بر طلب مراد مدد کند و موهبت حق او را به غایت امل رساند.

\*\*\*

# باده صوفیانه

از: پروریز نوروزیان

ویراستار: نیسان فر لیان

دیگری مولانا جلال الدین محمد بلخی. شمار کتاب های تفسیری اشعار حافظ و شرح هایی که بر دیوان وی نوشته شده قابل توجه است، حال آنکه از این نظر دیوان شمس و مثنوی معنوی مولانا کمتر مورد توجه قرار گرفته است.

## مستنی از دیدگاه مولانا

تأمل بر تعاریفی که مولانا در مثنوی خود از مستنی به دست داده، نشان می دهد که از دریچه‌ی دید مولانا همه‌ی عالم مست است. این مستنی دارای دو مرتبه کلی به شمار آمده است: یکی مستنی عام که شامل و نصیب همه‌ی موجودات می شود. دیگری آن مستنی که می توان خاکش نامید و ویژه‌ی انسان است. مستنی انسان خود، در دو مرتبه یا منزلت جای دارد: مستنی حاصل از قهر، و مستنی حاصل از لطف الهی.

## مستنی عام

از دیدگاه مولانا حیات متجلی شده در موجودات عالم، خود نوعی مستنی است. به این ترتیب که به لباس هستی در آمدن اشیاء و گیاهان و حیوانات مستنی حاصل از هست مطلق است.

ای خودِ ما، بی خودی و مستنی ات

ای ز هستِ ما، هماره هستی ات

اندرونی، کاندرون ها مست از اوست

«نیستی» کاین هست هامان، هست از اوست

روشن است که این نوع تعبیرات در حد فهم فکر و ادراک

انسانی است که همه چیز را از راه تضاد و قیاس در می یابد،

درآمد

متون تصوّف به ویژه غزلیات صوفیه مشحون از واژه‌های می و باده و مست و مستنی است. در تفسیر و تعبیر این قبيل واژه‌ها صوفیان و مفسران ادب صوفیه به تفصیل مطلب نوشته اند. کتاب‌ها و فرهنگ‌های اصطلاحات صوفیه مملو از تفاسیر و تعبیرات متعددی از واژه‌هایی همچون: مستنی، باده، می، شراب، جام، سبو، پیاله، خم و خمخانه و نظایر این‌ها است. با در نظر گرفتن ترکیباتی که از این لغات حاصل شده است و هر کدام معنا و مفهوم ویژه‌ای را می‌رساند، نظری باده‌ی ناب، باده‌ی خام، باده‌ی شبگیر. ادراک مفاهیم مزبور برای کسانی که دستی در این زمینه و تخصصی در واژه‌شناسی تصوّف ندارند دشوار و پراز ابهام و حتی مملو از برداشت‌های خیالی است. برای مثال لغت «می» هم به معنای ذوق و هم به معنای عشق و هم به معنای تجلیات الهی و هم به معنای وجود مطلق آمده است (دکتر نوری‌بخش ۱۳۷۲، ج ۱ ص ۱۰۸). علت اصلی تنوع تعبیرهای گوناگون از یک واژه بیشتر این است که هر یک از این تعبیرات مربوط به یکی از بزرگان تصوّف است که آن نیز با توجه به مقتضیات زمان و مکان خود او ارائه شده است. به این ترتیب یکی از راه‌های ترسیم تصویر روشنی از مفاهیمی که در حوزه‌ی معنایی «باده‌ی صوفیانه»، قرار دارند، بررسی و مطالعه اصطلاحات هر یک از پیران تصوّف به صورت مستقل است. دو تن از بزرگان تصوّف و به ویژه «اهل سکر» یا به قول دکتر زرین کوب «اصحاح عشق» هستند که در به کار بردن این واژه‌ها سخاوت بی نظیری نشان داده اند: یکی حافظ شیرازی و

مست آن باشد که آن بیند که نیست  
زرناید آنچه مس و آهنی است

زانکه حدّ مست باشد اینچنین  
کونداند آسمان را از زمین

از دید صوفیه بزرگترین خطأ و علت اصلی گرفتاری ها این  
است که انسان خود را دارای هستی می پندرار در حالی که این  
صفت از صفات حق است و انسان جز نیست هست ثما نیست.

ماعدم هائیم هستی هانما

تو وجود مطلق و هستی ما

این پندرار هست بودن، همان مستی است که از شراب قهر  
الهی نشأت می گیرد. در اثر این مستی، شخص نیست هارابه  
خطأ، هست می پندرار:

از شراب قهر چون مستی دهی  
نیست هارا صورت هستی دهی

چیست مستی بند چشم از دید چشم  
تاماید سنگ گوهر، پشم یشم

تشابه هستی و مستی در این است که هر دو کاهنده‌ی عقل  
و شرم آدمی اند.

زانکه هستی سخت مستی آورد

عقل از سر، شرم از دل‌ها برد

مست شراب قهر الهی باده‌ی خود را از سبوهای متعددی  
می نوشد. دوستی جان و مال از یک طرف و حب‌جاه و مقام از  
طرف دیگر خم‌های باده‌ی این مستان اند.

مستی ایشان به اقبال و به مال  
نه ز باده‌ی تست ای شیرین فعال

و در جای دیگر:

همچنین هر شهوتی اندر جهان  
خواه مال و خواه جان و خواه نان

هر یکی زینها ترا مستی کند

چون نیابی آن خمارت می زند

و در جای دیگر:

دان که هر شهوت چو خمر است و چوبنگ  
پرده‌ی هوش است و عاقل زوست دنگ

خمر تنها نیست سر مستی هوش  
هر چه شهوانی است بند چشم و گوش

و گرنه جناب مولانا خود اذعان دارد که حق تعالیٰ پاک و مبرأ  
از قیاس و تضاد است:

پس نهانی ها به ضد پیدا شود  
چونکه حق را نیست ضد، پنهان بود

در جای دیگر در تفسیر «الست بربکم، قالوبلی، همین  
مفهوم را شرح کرده است:

هر دمی ازوی همی آید الست  
جوهر و اعراض می گردند مست

گر نمی آید «بلی» زایشان ولی  
آمدنشان از عدم باشد بلی  
موجودیت هر آفریده‌ای که از عدم پا به عرصه هستی  
می گذارد، پاسخ مثبت (بلی) است که نه از راه گفتار بلکه با  
پوشیدن لباس هستی به پرسش حق تعالیٰ «آیا برو ردگار شما  
نیstem؟» می دهد.

به این ترتیب از آنجا که حال و هوای عالم مستی ناشی  
از هستی بخش است، مولانا جماد و نبات و حیوان را  
مست می بیند:

من همی بینم جهان را پر نعیم  
آب‌ها از چشمه‌ها جوشان مقیم  
بانک آبیش می رسد در گوش من  
مست می گردد ضمیر و هوش من  
شاخه‌ها رقصان شده چون ماهیان  
برگ‌ها کف زن مثال مطریان

### مستی خاص

انسان، ضمن برخورداری از مستی عام، که همان پوشیدن  
لباس هستی است، درجه یا مرتبه‌ی دیگر از مستی را نیز تجربه  
می کند. یکی مستی حاصل از قهر الهی که در جهل وی تبلور  
پیدا می کند و دیگری مستی متنج از لطف الهی که در معرفت وی  
خود را نشان می دهد. مستی فرآورده‌ی جهل، از تجلی صفت  
قهر الهی است. یکی از ویژگی‌های این مستی از دست رفتن  
قدرت تعییز و پیدایش خطأ در دیدن است. در اثر غلبه این  
صفت، شخص مست آسمان را از زمین تمیز نمی دهد. به این  
معنی که آن چه برای او متضمن خیر و نیکی است از آن چه شامل  
شر و بدی است تفاوت نکند.

تا دمی از هوشیاری وارهند  
نگ خمر و بنگ بر خود می نهند  
مولانا شراب را تشدید کننده حال و صفت درونی هر کس  
می داند؛ اگر شخص بی ادب باشد با نوشیدن می بی ادب تر  
می شود و اگر عاقل باشد عاقل تر می گردد. علت تحريم می را  
افزون بودن شمار بی ادبان بر نیکو صفتان می داند و تحريم آن را  
به نفع جامعه انسانی به شمار می آورد:

باده نی در هر سری شر می کند  
بی ادب را بی ادب تر می کند  
کر بود عاقل نکوفر می شود  
ور بود بد خوی بدتر می شود  
لیک اغلب چون بدنده و ناپسند  
بر همه می را محروم کرده اند  
حکم غالب راست چون اغلب بدنده

تیغ را از دست رهزن بستند  
مولانا مصرف مواد مخدّر را برای نیل به حقیقت، ناکارا  
می یابد. وی با بهره گیری از آیه سوره‌ی رحمان که اعلام  
می دارد: «گریز از آسمان‌ها و زمین برای جن و انس امکان  
ندارد الا به سلطان» تصریح می کند که تنها راه منحصر به فرد  
راهی دائمی از گرفتاری این فلك، فنا است:

هیچ کس را تا نگردد او فنا  
نیست ره در بارگاه کبریا  
هست معراج فلك این نیستی  
عاشقان را مذهب و دین نیستی

و با این استدلال، مصرف باده و بنگ را ردّ می کند:  
رزق از وی جو، مجو از زید و عمر  
مستی از وی جو، مجو از بنگ و خمر

### مستی خواب و مستی شغل

خواب نیز از نظر مولانا نوعی مستی است زیرا در خلال  
آن، کار جاسوسان وجود انسانی یعنی حواس پنجگانه تعطیل  
می شود.

جمله جاسوسان ز خمر خواب مست

زنگی شب جمله را گردن زده است  
مولانا خواب عمیقی که در آن از رؤیا نیز اثری نیست را در

مستان باده‌ی قهر، اطلاعی از شراب لطف ندارند. به  
باور مولانا تقدیر الهی چنین است که آنان بوبی از شراب لطف که  
وی آن را «شراب بندگی» می نامند نبرند. زیرا اگر قرار بود هر  
سلطانی همانند ابراهیم ادhem با نوشیدن جرعه‌ای از این شراب  
دست از پادشاهی بشوید و ترك دنیا گوید جهان را اغتشاش و  
آشوب فرامی گرفت و شیرازه‌ی انتظام دنیا گسیخته می شد.

پادشاهان جهان از بدرگی

بو نبردند از شراب بندگی  
ورنه ادhem وار سرگردان و دنگ  
ملک را بر هم زدنده بی درنگ  
لیک حق بهر ثبات این جهان  
مهرشان بنهاد بر چشم و دهان

### مستی خمر و بنگ

میان گروه مست از باده قهر الهی و اصحاب بی خود شده از  
شراب لطف حق، عده‌ای نیز با توصل به باده زمینی و ماده‌ای  
که آن را بنگ یا حشیش می نامند تلاش و تقلاً می کنند مدت  
زمانی هر چند اندک، از دغدغه‌های هوشیاری و عقل دور  
اندیش رهایی یابند. واقعیت امر هم این است که از دیر باز بنگ  
و باده برای ایجاد مستی «تغییر حال» به کار می رفته است.

در این میان مخالفان صوفیه و از آن جمله ابن جوزی مستی  
صوفیه را به چشم انکار و تردید نکریسته و آن همه را ناشی از به  
کار بردن بنگ و معجون پنداشته است (ذکاوی قراگزلو ۱۳۸۱،  
ص ۲۶۱).<sup>۱</sup>

مولانا علت استفاده از این مواد را ایجاد نوعی بی خودی و  
گریز از هستی معرفی کرده و به خاصیت حشیش در رهایی موقت  
از دغدغه وجود اشاره کرده است:

خاصیت بنهاده در کف حشیش

کوزمانی می رهاند از خودیش  
اما در دوران مولانا هم چون امروز شرب خمر حرام<sup>۲</sup> بوده  
و مصرف بنگ هم به جهات مختلف از نظر اجتماعی پسندیده  
نبوده است. چنانکه شمس تبریزی مرشد مولانا حشیش را خیال  
دیو می خواند<sup>۳</sup>.

جمله عالم ز اختیار و هست خود  
می گریزد در سر سرمست خود

«باده بخش» یعنی حق تعالی است.  
 زین قدح های صور، کم باش مست  
 تانگردی بت تراش و بت پرست  
 از قدح های صور بگذر، مایست  
 باده در جام است لیکن از جام نیست  
 سوی باده بخش بگشا، پهن فهم  
 چون رسد باده، نیاید جام کم  
 در ماجراهی عشق لیلی و مجنون این معنا شرح مبسوطی  
 می یابد چنانکه مجنون در جواب منکران زیبایی لیلی که مجنون  
 را در عشق به او شماتت می کردند، چنین پاسخ می دهد:  
 کفت صورت کوزه است و حُسن می  
 می خدام می دهد از نقش وی  
 کوزه می بینی و لیکن آن شراب  
 روی ننماید به چشم نا صواب

### مست وصال حق

به شهادت صاحب نظران تصوّف، یکی از مفاهیمی که  
 ادب صوفیانه را رنگی خاص بخشیده «وصل حق» بوده است  
 (زرین کوب ۱۳۴۴، ص ۴۶). اتصال انسان به وجود مطلق که  
 در آن هستی صوفی در هستی حق مستهلک می شود بُن مایه‌ی  
 بروز حالات و احوال شکرفی است که صوفیان از آن با شور و  
 شوق وصف ناشدنی سخن گفته اند. آن بی خودی که از وصال  
 حق دست می دهد، در این قبیل سخنان به مست و بیشتر به  
 نیستی تعبیر می شود. حکایت مست وصال بازیزد که در آن خود  
 را خدا می نامید یکی از جالب ترین داستان‌های نقل شده توسط  
 مولانا در مثنوی است:

با مریدان آن فقیر محتمم

بازیزد آمد که نک بزدان منم

کفت مستانه عیان آن ذوقون

لا الله الا آنا فاعبدون

مولانا در توصیف و توجیه حال نیستی و این که صوفی در  
 این حال از خودی خودته است و هر چه بر زبان وی جاری  
 می شود از حق تعالی است، تمثیل هایی مربوط به تأثیر شراب  
 در انسان به کار می برد. از روایت او چنین بر می آید کسانی که  
 به شکار شیر می رفتد شراب می نوشیدند تا دل و جرأت خود را

ردیف نیستی حاصل از بی خویشی آورده است.

خواب را بزدان بدان سان می کند

کز دو عالم فکر را برمی کند

در قاموس باده شناسی مولانا، نوع دیگری از مستی وجود  
 دارد، و آن وابستگی به شغل و حرفة است. وی بر این باور  
 است که استغراق در کار و شغل چنانکه نوعی فراموشی از  
 دغدغه های دیگر را ارمغان بیاورد، خود باعث ایجاد مستی و بی  
 خودی است:

می گریزند از خودی در بی خودی

یا به مستی یا به شغل ای مهندی

### مست عشق

مستان می عشق در این بادیه رفتند

من ماندم و از رفقن من هیچ اثر نیست  
 (عطّار)

عشق بنا به تفسیر کثیری از بزرگان صوفیه خود «مستی  
 اکبر» یا «می ناب» است.

در مذهب عاشقان قراری دگر است

وین باده ی ناب را خماری دگر است

(دکتر نوربخش ۱۳۷۲، ج ۱ ص ۱۹۸)

عشق که مراتب آن را شیخ روزبهان شیرازی به روشنی در  
 کتاب عبهر العاشقین شرح کرده است از عشق بهیمی شروع و  
 پس از طی عشق انسانی به عشق الهی منتهی می گردد. مولانا  
 عشق انسانی نظیر آنجه زلیخا نسبت به یوسف داشت را با تمثیل  
 باده و کوزه شرح کرده است. از نظر وی، باده ی عشق یعنی  
 حُسن و زیبایی از جهان غیب و معشوق انسانی، کوزه ی  
 نگهدارنده ی آن باده است.

صورت یوسف چو جامی بود خوب

زان، پدر می خورد صد باده طروب

باز از وی مر زلیخا را شکر

می کشید از عشق افیونی دگر

باده ای از غیب و کوزه زین جهان

کوزه پیدا باده در وی بس نهان

از دیدگاه مولانا، عشق الهی صرف نظر کردن از کوزه و جام

و ظرف (یا به تعبیر پیر رومی بت) و توجه و عشق ورزیدن به

### مست مولانا

چنین به نظر می آید که مولانا خود نیز وصال حق تعالی را به صورتی تجربه کرده است. مؤید این ادعا بیتی است که در «نیمه» دفتر اول مثنوی سروده است و خود را نشأت بخش و باده بخش باده معرفی کرده است:

باده از ما مست شدنی ما از او

قالب از ما هست شدنی ما از او

### یادداشت‌ها

۱- سابقه‌ی نوشیدن شراب در ایران به دوران باستان می‌رسد. ریشه «باده» همان «بادک» در زبان پهلوی است (پورداد، ۱۲۳۱، ص ۱۲). همان طور که در یادداشت شماره ۳ خواهد آمد، سابقه‌ی بیک نیز به زمان تصنیف اوستامی می‌رسد. در ایران باستان نوشیدن شراب طبق ضوابط خاص صورت می‌گرفته است. پیروان ایزد مهر در مراسم منهنی خود شراب را به عنوان خون گاو مقدس مهر می‌نوشیدند و به این ترتیب پیمان برادری خویش را باهم کیشان خود شکیم می‌بخشیدند. نوشیدن شراب مقدس در عاشای ریانی آئین کاتولیک‌ها از رسوم مهری در رم، به این آئین راه پیدا کرده است. در بزم‌های گزارش شده در شاهنامه، نوشیدن باده مرسم بوده است و به احتمال زیاد جام جم و تقیم بندی آن به هفت خط که از خط فروینه شروع و به خط جور در لب جام متهی می‌شده مربوط به همین مجالس بزم شاهانه بوده است (معین، ۲۵۵، ج ۱ ص ۴۴۶). در این مجالس، ساقی بزم، جام را برای هر کسی به دستور رئیس مجلس پرمی کرد و انتخاب خط جام یعنی اندازه باده، نشان از توانایی و گنجایش نوشته شده داشت. باده پیما، جام را به سلامتی کسانی که حاضر بودند می‌آشامید و در بزم‌های باشکوه نخستین جام را به سلامتی شاه می‌نوشیدند حتی هنگامی که در مجلس حاضر نبود. (همان معین، ص ۴۵۱).

۲- نوشیدن شراب بین مسلمین تا قبیل از نزول آیات خمر رواج داشت. درباره‌ی شان نزول آیات خمر مفسرین نظرهای کم و بیش مشابهی اظهار کرده‌اند. زمخشri از بزرگان مفسرین عامه در کتاب ربیع الابرار کل مطلب را در یکجا نقل کرده است: «خداآنده درباره‌ی خمر سه آیه نازل فرموده که یکی از آنها آیه‌ی (یسلاونت عن انصر و المیسر...) است: «ای پیامبر از تو درباره‌ی شرب و قمار برپش می‌نمایند. بگو که آن دو کنایه بزرگی است و منافقی نیز از برای مردم دارند ولی کنایه آنان بزرگتر است (بقره، آیه‌ی ۲۱۹). بعد از نزول این آیه مسلمین کم و بیش شراب می‌نوشیدند و بعضی نیز شراب نوشی را ترک کرده بودند. تاینکه مردم از مسلمین شراب نوشیده و با حال می‌ستی به نماز ایستاد و در نماز به هذیان گویند پرداخت. پس آیه (یا ایها الذين امنوا و تقربوا للصلوة... سوره نسا آیه ۴۳) ای کسانی که ایمان آورده اید در حال می‌ستی به نماز نایستید...» نازل گردید. پس از این آیه نیز برخی از مسلمین به نوشیدن شراب ادامه دادند تاین که عمر بن الخطاب روزی در اثر نوشیدن شراب و می‌ست شدن، با حالت می‌ستی با استخوان شتر بر سر عبدالرحمن بن عوف کوبید و سرا او را شکست. خبر به رسول خدا رسید. با حالت غضب برآء افتاد و در آن زمان آیه (آن پیرید الشيطان...) سوره مائده آیه‌های ۹۰ و ۹۱ نازل شد که می‌فرماید: «ای کسانی که ایمان آورده اید شراب و قمار و بت برستی و شرط بندی پلید بوده و از رفتار شیطان است، البته از آن دوری کنید باشد که رستگار شوید» (محقق ۱۳۶۴، صفحه‌های ۲۲۶ و ۲۱۶).

تاریخ نشان می‌دهد که پس از سپری شدن دوران خلفای ارشدین برخی از مسلمانان به نوشیدن شراب روی آوردند. به روایت ابن قتبیه (مؤلف المعارف) عده‌ای از صحابه و فرزندان صحابه از جمله ولید بن عقبه، یزید بن معاویه و پسران عمر خطاب (عبد الله و عبد الرحمن و عاصم) و عباس بن عبدالله بن عباس به این کار مبادرت می‌کردند (جوهر کلام، ۲۵۳۶، ص ۹۹۵). در دوران خلفای اموی و عباسی فقهای جابلوس که علاقه خلفاره بشروب مسکر دیدند برای تحویز باده پیمایی آنان، به تفسیر و تأویل برداختند تا مگر راه آشیانی برای شراب خواری بیانند و لذا نوشیدن نوعی شراب (بینه) را مباح و نوعی دیگر را حرام شمردند. گزارش شده که ابوحنیفه از جمله فقهایی بوده که نیز راجی‌ماجرا شمرده است (ذکاروی قرائزلو، ۱۳۸۱، ص ۱۷۵) بینه آب میوه‌های انگور، خرما، کشمش، سیب و زردالو و ذرت است که اگاهی هم به آن عمل یا شیره افزوده و من جو شاندند. و چون چندی می‌ماند تغییر می‌شد (همان معین، ص ۹۹۵).

نخستین باده قبل از اسلام در ایران سابقه داشته است. به گزارش فردوسی در زمان بادشاهی

افزایش دهنده. علاوه بر این کسانی هم که پیشگویی می‌کردند، قبل از این کار، به نوشیدن شراب مبادرت می‌ورزیدند؛ آن گاه مولانا می‌پرسد:

شیر گیر از خون نره شیر خورد

توبگویی او نکرد آن باده کرد

ور سخن پردازد از راز کهن

توبگویی باده گفته است این سخن

باده بی رام بود این شر و شور

نور حق را نیست این فرهنگ و زور؟

که تو را از تو بکل خالی کند

تو شوی پست او سخن عالی کند؟

گرچه قرآن از لب پیغمبر است

هر که گوید حق نگفت او کافر است

در متون تصوّف چنین تصریح شده است که وصال حق مدت زمان کوتاهی رخ می‌دهد؛ و پس از سپری شدن این حال، صوفی به صفات انسانی باز می‌گردد. چون بازیزید از وصال باز آمد، مریدان او را ملامت کردن که خود را خدا پنداشتی و این صلاح نبود. بازیزید گفت اگر از این پس چنین حالی در من دیدید با کارد مرا بزنید. مریدان هر یک کاردی آماده کردند. این بار بازیزید مست از وصال حق شطح بزرگتری می‌گوید:

نیست اندر جبهه ام الا خدا

چند جویی در زمین و در سما

مریدان با کارد به وی حمله می‌کنند و هر یک به فراخور ارادتی که به مرشد خود داشتند به وی ضربه می‌زنند. شگفت این که هر کس به گلوی پیر کارد می‌زد گلوی خود را بربیده می‌یافت و آن که به سینه وی می‌زد سینه خود را شکافته می‌دید. کویا بر بدن بازیزید با آن همه ضرب کاردهای کاری که زده بودند حتی خراشی نبود. مولانا مستی وصال و بی خودی بازیزید را علت این امر می‌داند:

ای زده بر بی خودان تو ذوالفقار

بر تن خود می‌زنی آن، هوش دار

زانکه بی خود فانیست و این است

تا ابد در اینی او ساکن است

نقش او فانی و او شد آینه

غیر نقش روی غیر آنجای نه

چاپ دوم.

زربین کوب، عبدالحسین (۱۳۴۴). ارزش میراث صوفیه، انتشارات آریا.

فردوسی، ابوالقاسم (۱۳۶۴). شاهنامه، دیسکت فشرده، انتشار مؤسسهٔ خدمات کامپیوتری نور.

محقق، محمد باقر (۱۳۶۴). ثنویهٔ بینات در شان‌نزوی آیات، انتشارات اسلامی.

معین، محمد (۲۵۳۵). مزدیست و ادب پارسی، انتشارات دانشگاه تهران.

موحد، محمد علی (۲۵۳۶). مقالات شمس نیریزی شمس تبریز، انتشارات دانشگاه صنعتی شریف.

## کوتاه و خواندنی

### دوستی

فضیل عیاض گوید: چون تورا گویند: خدای - عز و جل - را دوست داری، خاموش باش که اگر گوئی: نه، کافر باشی و اگر گوئی: بلی، فعل توبه فعل دوستان او نماند.

### عیب جویی

نقل است که وقتی شخصی هم صحبت ابراهیم ادهم بود. می خواست باز گردد. ابراهیم را گفت: یا خواجه! عیبی که در من دیده ای، مرا از آن آگاد کن. گفت: در تو هیچ عیبی ندیده ام. زیرا که در تو به چشم دوستی نگاه کرده ام. لاجرم هر چه از تو دیده ام مرا خوش آمده است.

### قبله

نقل است که روزی معروف را مسافری رسید و در خانقه قبله غمی دانست روی به طرفی دکر کرد و غماز گزارد. بعد از آن چون او را معلوم گشت، از آن خجل شد. گفت: آخر چرا مرا خبر نکردم؟

شیخ گفت: ما درویشیم و درویش را با تصرف چه کار؟ و آن مسافر را مراعات بی حذف کرد.

(گزیده از تذکرة الاولیاء عطار)

بهرام گور زمانی که وی پس از شکار به شهری در آمد و چندی در آنجا اقامت گزید. مردمی به نام کبروی که کندخدای یکی از دهات اطراف بود، چون شنید شاه به شهر نزدیک ده وی آمده است، چندین بار از میوه های ده خوش بیشکش نزد شاه برد. بهرام چون ارادت کبروی را دیده وی را اعزاز کرد و اجرازه داد در میان سردارانش بنشیند. در برابر کبروی چهارم بار از شراب خسروانی بود او است برد و کبروی جام را تاخته حور سر کشیده بود. سپس بهرام وی را خخصت رفتن داد. کبروی سوار بر اسب خود از شهر به طرف ده حرکت کرد. در میان راه شراب در روی چنان اثر کرده که ناگزیر از اسب به زیر آمد و زیر درختی سی هوش شد. کلاغان به وی، که از دنبای خیر بود، حمله برداشت و چشمانش را از کاسه در آوردند. کبروی در اثر این زخم جان داد. وقتی خبر به بهرام برداشت، دستور داد که دیگر کس حق نوشیدن شراب ندارد:

حرام است می در جهان سر به سر  
مذتن از تحریم می گذشته بود. می خواران از ترس غضب شاه به قول حافظ «باده بنهان می خوردن» . زنی برای پرسش همسر کرفته بود و داماد محظوظ ناتوان از انجام وظیفهٔ دامادی بود. مادرش برای مداوای حجج او جامی شراب به وی خوراند و آنگاه پسر مت بادل و جرأتی که بینا کرده بود به کوچه رفت. یکی از شیران شاه از دست شیربان گریخته بود و شیربان با زنجیر در تعقیبیش می آمد تا کجا شیر را غافل گیر کند و به زنجیرش کشد. داماد می تسلیم شیر را گرفت و بزیر سوار شد. شیربان خیر به بهرام برد. بهرام با کندو کاش بالآخره رمز جرأت داماد هوان را از مادرش ببرون کشید، و جان خست تأثیر این واقعه قرار گرفت که دستور به رفع غیریم شراب داد:

به موبید چنین گفت اکنون نید  
که چنان خورد می که بر زره شیر  
نشینید نیارد و را شیر زیر  
همس بر کند می خود سیاه  
بر اندازه بر، هر کسی می خورید  
(شاهنامه)

آنچه در ایران باستان معلوم بوده است نوشیدن می تاخذ بدستی است. فردوسی، در انتهای حکایت جنگ نوشزاد بهلوان و مرگ او در میدان نبرد، چنین بنده می دهد:  
میگردان سر از دین و از راستی که خشم خدا اورد کاستی  
گرت هست جامی، می زرد خواه به دل خرم را میان تو گناه  
نشاط و طرب جوی و مست مکن گرافه مبنیدار منز سخن  
به اندازه خوردن باده و خواص آن را کیو بهلوان به لهراب چنین شرح می دهد:  
چو پیری بر آید ز ناگه به مرد جوانش کند باده سانخورد  
چو بیدل خورد مرد گردد دلبر چو روبه خورد گردد او شر زه شیر  
چو غمگین خورد شادمانه شود به رخسار چون نازدانه شود  
پند بوزرجمهر حکیم در مجلس دریار نیز گویای این است که باده خوردن بایستی برای ایجاد شادمانی باشد نه بدستی که مورد نکوش است.

زمی نیز تو شادمانی گزین که می از کسی نشوند آفرین  
در مقالات شمس آمده است: «یاران ما به سبزک (حشیش) کرم شوند. آن خیال دیر  
است ... مردم را چنان کند که هیچ فهم نکنند و دنگ باشند» شخصی سوال می کند: «  
حرامی خمر در قرآن هست، حرامی سبزک نیست. «شمس باشند» سوال می دهد: «هر آبی را سبی می شد، آنگه وارد می شد. این سبزک را در عهد پیغمبر علیه السلام می خوردن  
صحابه، و اگر نه کشتن فرمودی (مؤخذ ۲۵۳۶، ص ۷۵). در کتاب اوستا نیز به دیوی به نام «کوند» اشاره شده که با بینک (حشیش) مرتبط است. این دیویکی از دشمنان سروش،  
فرشته یام آور زرتشت معرفتی شده است (پوردادود، ۱۳۳۱، ص ۹۵).

### فهرست منابع

پوردادود، ابراهیم (۱۳۳۱). هرمزنامه، نشریهٔ انجمن ایران شناسی.

جواهر کلام، علی (۲۵۳۶). تاریخ تمدن اسلام نوشته جرجی زیدان انتشارات امیر کبیر.

دکتر نوریخش، جواد (۱۳۷۲). فرهنگ نوریخش، ناشر مؤلف.

ذکاوی قراگزلو، علیرضا (۱۳۸۱). تلبیس ابلیس نوشتهٔ این جوزی ابوالفرح،  
انتشارات مرکز نشر دانشگاهی.

رمضانی، محمد. مثنوی معنوی مولانا جلال الدین رومی بلخی، انتشار کلاله خاور،

## خانقه و خانقه داری (۴)

به مرئی رور از خانقه یکی هشیار که پیش شننه بگوید که صوفیان مستند

# موقوفات طریقت نعمت الله در ایران و جهان

## روایت صوفی



### نهايی از ماهتمان قدیمی نخستین خانقه نعمت الله در تهران

نخستین خانقه طریقت نعمت الله عصر حاضر در خانه کوچکی موجودیت یافت که وسیله شادروان مونسعلی شاه نعمت الله پیر وقت طریقت نعمت الله به نام خود ایشان خریداری شده بود. این خانه که از آغاز خانقه نعمت الله نامیده شد، در جنوب شهر تهران حوالی میدان شاپور قرار دارد با آدرس: خیابان مولوی، خیابان تشكیری - بلورسازی - کوچه میثم، چارسوق چوبی، پلاک ۱۶. نخستین خانقه نعمت الله دارای چند اتاق، محوطه ای کوچک و بنای قدیمی محدودی بود و علاوه بر آن که مرکز اجتماعات هفتگی صوفیان به شمار می‌رفت، محل سکونت زنده یاد مونسعلی شاه نعمت الله و همسرش نیز بود.

در مه بخش گذشته به پیدایش خانقه و خانقه داری در دنیا اسلام به ویژه از اواخر قرن دوم هجری قمری اشاره ای داشتیم. در ضمن بپدایش مکتب تصوف و تعلقات آن بررسی شد تا سرالمجام به دوران شاه نعمت الله ولی رسیدم که طریقت نعمت الله براساس وحدت وجود در مکتب تشیع شکل گرفت. در ضمن از خانقه های پیش از طریقت نعمت الله یاد کردیم و به خانقه های شاه در کوهبنان و یزد پرداختیم تا زمانی که به استقرار شاه در ماهان انجامید. در مورد انتقال مرکز طریقت نعمت الله به شاه در مدتی که خانقاه شاه در کوهبنان و یزد پرداختیم تا خلیل الله - فرزند هندوستان بعد از وفات شاه نیز اشاره شد و از خانقه شاه خلیل الله - فرزند و جانشین شاه - در شهر بیدر پایتخت دکن و شاه حبیب الدین محب الله نوہ شاه - که خانقاہی حوالی قصبه بیر احمد آباد بیدر بنا نهاده، یاد نموده اشاره گردی از زندگی و آثار و خانقه اقطاب بعدی تا زمان رضا علی شاه دکنی خبری نیست که گویا خانقه او حوالی دکن بوده است. به هر حال بعد از سه قرن سید معصوم علی شاه سال ۱۱۹۰ هـ ق به عنوان جانشین تام الاختیار وارد شیراز شده طریقت نعمت الله را تجدید حیات کرد ولی گرفتار شد. سید معصوم علی شاه و بارانش از شیراز اخراج و راهی تهران و خراسان می شوند و پس از آن تا دوران مست علی شاه شیروانی نام و نشانی از خانقه نیست و اگر خانقاہی ایجاد شده به تاراج رفته. به خصوص که صوفیان دو قرن یا در خفا زندگی می کردند یا سرگرم سیر و سفر بودند. کروهی هم نظری سید معصوم علی شاه مظلومانه در رودخانه قره سو غرق یا مانند مشتاق علی شاه سنگسار شدند. در زمان رحمت علی شاه از سوی محمد شاه قاجار فرمان نایب الصدری به نام او صادر می شود، با این عنوان به فارس رفته و مستقر می گردد. پس از آن هم مستعلی شاه شیروانی خانه و خانقاہی در شیراز بنا می کند که اثری از آن باقی نیست. با منابع محدودی که در این کوشش دنیا در اختیار ماست نمی توان اینها را قطعی دانست به خصوص که اطلاعات محدودی از دوران سه قرن اقامت اقطاب سلسله در هندوستان در اختیار داریم. در دورانی هم که ایران در گیر مبارزات داخلی زندیه و قاجاریه بوده به ویژه بعد از آقا محمد خان قاجار، صوفیان مورد آزار و اذیت فتحعلی شاه بودند. اینکه به دنباله مطلب در ارتباط با خانقه های نعمت الله در قرن اخیر می پردازیم. صوفی،

مساحت تقریبی ۱۷۰۰ مترمربع - بنای خانقه جدید با بهره گیری از فرهنگ معماری سنتی ایران بنا گردید و در کنار آن سالن کتابخانه و موزه ساخته شد که آن همه وقف صوفیان نعمت الله است. در دوم اردیبهشت ماه سال ۱۳۵۲ خورشیدی، پیر طریقت خانه مسکونی و مطب شخصی خودشان را هم که در حاشیه بنای خانقه قرار داشت طی اقرار نامه ای رسمی و شرعاً با تمام عرصه و اعیان و ملحقات و متعلقات آن برای استفاده اخوان طریقت نعمت الله وقف شرعی و قانونی کردند و بنای دیگری را در کنار خانقه به عنوان خوابگاه اخوان مسافر - که از شهرستانها برای انجام کاری موقتاً به تهران می آیند - به موقوفه یاد شده اضافه نمودند. علاوه بر آن طی یک وقف نامه رسمی که بعد از آن تنظیم و در دفترخانه شماره ۲۴۲ تهران طی شماره ۷۵۸۱۰ به ثبت رسیده است همه تاسیسات خانقه و تمام زمین آن به مساحت ۴۰، ۶۹۴ مترمربع و همه اعیانی آنها را که شامل پلاک های شماره ۱۸۳۲ و ۱۸۳۱ و ۱۸۲۲ و ۱۸۲۳ و ۱۸۲۰ و ۱۸۲۱ و نیز باقیمانده پلاک ۱۸۱۹ واقع در بخش ۵ تهران و همچنین سند مالکیت شماره ۲۰۰۵۷۳ دفتر ۱۷۵ شماره ورقه ۴۰۹ صفحه ۲۰۰۲۳۱ بود با جمیع متعلقات و لوازم و اثاثیه و اشیاء و کتاب های آن و دیگر چیزها از جمله تلفن ۵۳۰ ۷۳۶ و امتیاز برق و دو انشعباب آب را وقف فقرای نعمت الله کردند.<sup>۲</sup>

باید یادآور شد تا پیش از بنای خانقه های جدید در عصر حاضر صوفیان هر شهر، شب های جمعه و دوشنبه در خانه مسکونی پیر طریقت یا شیخ و کاه در اماكن عمومی نظیر تکایای شهر و دیارشان جمع می شدند و حلقه ذکر تشکیل می دادند.<sup>۳</sup> تنها گروهی از صوفیان که مقیم یا مجاور مزار شاه نعمت الله ولی در ماهان بودند در مزار شاه به ذکر حق می پرداختند و جمعی هم در کرمان کاهی مزار مشتاق را درون حلقه صفا قرار می دادند ولی اغلب جلسه هفتگی در تکیه مدیرالملک کرمان برگزار می شد.

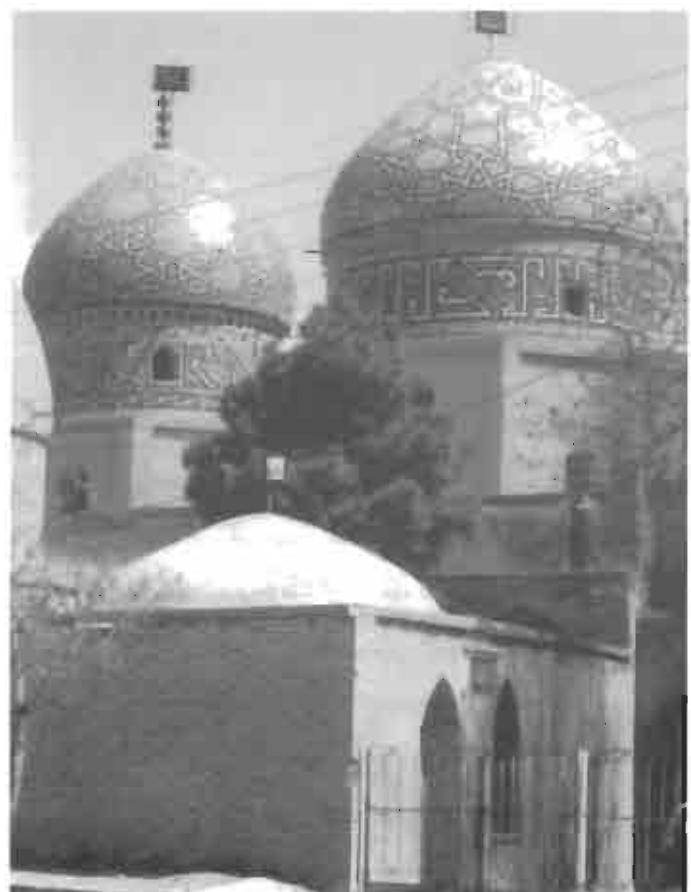
در دوران زمامت شادروان مونسعلی شاه ذوالریاستین علاوه بر دایر شدن خانقه کوچک تهران، پنج خانقه کوچک و بزرگ دیگر هم در شهرهای مختلف ایجاد یا خریداری و وقف قانونی و شرعی خاص فقرای نعمت الله شده بود که بر اساس سوابق امر می توان به طور خلاصه به این شرح به آنها اشاره کرد.

۱ - خانقه کرمانشاه، نخستین خانقه بعد از تهران است که در زمان مونسعلی شاه خریداری و بعد از قوت ایشان وقف شده که

خانقه تهران در سال ۱۳۱۵ خورشیدی به مالکیت مرحوم مونس علی شاه درآمده بود و متأسفانه ایشان بدون توجه به موضوع وقف در سال ۱۳۳۲ خورشیدی خرقه تهی کرد و ورثه ایشان قانوناً خودشان را مالک آن می دانستند، در حالی که محل اجتماع صوفیان بود. دکتر جواد نوربخش - نور علی شاه کرمانی - جانشین منتخب مونسعلی شاه ذوالریاستین و پیر جدید طریقت نعمت الله، از محل اندوخته چند سال خدمت پزشکی در بهداری بود - به قول خود ایشان - بهای خانقه را به ورثه پرداخت و آن را خرید و بعد از انتقال به تهران در همانجا مستقر گردید.

(جله نور، صفحه ۱۱۳، روایت صوفی)

با توجه به محدود بودن محوطه و بنای خانقه تهران، ابتدا تصمیم بر آن بود که محل بزرگتری برای خانقه در نظر گرفته شود. ولی بعد از مدتی با جلب موافقت همسایگان تصمیم به توسعه همان محل گرفته شد تا جوابگوی تعداد صوفیان باشد. طی چند سال خانه های قدیمی اطراف خانقه خریداری و بعد از آن همه بنایهای غیر قابل استفاده تخریب شد و در محوطه جدید - به



نایاب از مزار مشتاقعلی شاه در کرمان



#### نهای بخشی از بنای شالی خانقه جدید نعمت اللهی تهران

اغلب خانقه ها معمولا در زمین هایی که تهیه و اول وقف می شد بر اساس نقشه و طرح اساسی که اغلب مبتنی بر فرهنگ معماری سنتی ایرانی بود، با توجه به نیاز آن روزگار درویشان نعمت اللهی و اندیشه توسعه و آینده نگری به صورت اساسی و آبرومندی ساخته و یا بناهای سابق تکمیل و ترمیم می شد و در اختیار صوفیان طریقت قرار می گرفت.

#### پادهافت ها:

- ۱- از خوانندگان به ویژه صوفیان نعمت اللهی توقع و تقاضا داریم اطلاعات خودشان را در هر زمینه ای که مربوط به خانقه های نعمت اللهی در گذشته و حال باشد - چه آنها که اکنون دایر است و چه بناهایی که در اختیار صوفیان نیست - در صورت امکان همراه با تصویر مربوط به گذشته و امروز با تاریخ و مشخصات و ذکر مأخذ و شرح کامل و کافی برای ما ارسال دارند که در صورت تعاییل به نام خودشان منتشر خواهد شد.
- ۲- برای نمونه متن وقف نامه رسمی وقف خاص دارای شماره ۷۵۸۱۰ که در دفتر اسناد رسمی شماره ۲۴۲ تهران تنظیم شده منتشر می شود؛ «حضرت آقای دکتر جواد نوربخش (قطب سلسله جلیله نعمت اللهی)

مقبره مونس در آن قرار دارد و اینک در اختیار صوفیان است.

۲- خانقه نعمت اللهی شهر قوچان در استان خراسان سال ۱۳۲۶ خورشیدی در زمان مونسعلی شاه ذو الریاستین تاسیس شده که کماکان دایر و در اختیار صوفیان است.

۳- خانقه نعمت اللهی یزد سال ۱۳۲۷ در جوار مقبره تاریخی منسوب به اولاد شاه نعمت الله ولی بنا گردیده و وقف شرعی و قانونی شده است. خانقه یزد از سال ۱۳۶۰ از تصرف صوفیان خارج شده اکنون سالن ورزشی و پایگاه مقاومت بسیج است.

۴- خانقه نعمت اللهی مشهد در استان خراسان سال ۱۳۲۸ خورشیدی خریداری و وقف شرعی و قانونی شد ، ولی از دهه شصت به بعد در اختیار صوفیان طریقت نعمت اللهی نیست و افرادی به صورت غیر قانونی و شرعی در آن مستقر شده اند.

۵- خانقه نعمت اللهی شهر صفاد در استان فارس از سال ۱۳۲۹ خورشیدی به عنوان موقوفه شرعی و قانونی دایر گردیده ولی متاسفانه اوایل دهه شصت بنای آن توسط شهرداری تخریب شد و تنها زمین آن باقی مانده است.

(ذکاین، ۱۳۸۲، ص ۲۹۱-۲۸۹ و روایت صوفیان)

بدیهی است در ادامه این سلسله مقالات به مناسبت به ترتیب به وضعیت بقیه خانقه های نعمت اللهی اشاره خواهد شد. لازم به یادآوری است هر زمان درویشان خواسته اند به اشغال خانقه ها اعتراض کنند دستور پیر طریقت این بوده که : خانقه ، خانه حق و مولاست و ماسایداریم و دوستدار مولا . به همین دلیل حضور نداشتن در خانقه نباید در اخلاص مدخلی وارد سازد که محافظ خانه حق تنها ما نیستیم و به هر حال وقف همیشه وقف است و به موقع خودش نظر واقف هم تامین می شود.

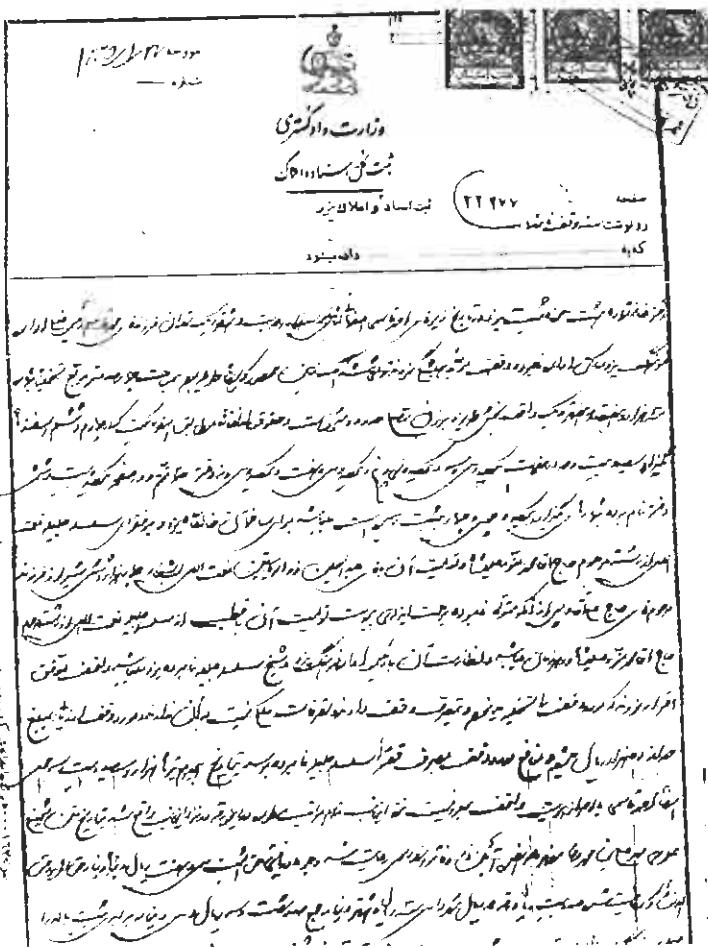
در پایان این بخش باید مذکور شد که به احتمال زیاد این سوال ممکن است برای خوانندگان پیش آید : چرا در حالی که مثلاً مرکز استانی که به قولی پایتخت تصوف به ویژه طریقت نعمت اللهی به شمار می رود، خانقه وجود نداشته، در شهر کوچکی در این استان خانقاہی دایر شده است؟ پاسخ سوال این است که در آن ایام تعداد صوفیان محدود و امکانات هم بسیار کم بود. به همین دلیل در نقاطی که صوفی ایثارگری خانه ای را وقف صوفیان می کرده یا محل کوچکی به همت یک یا چند نفر از ایشان خریداری و وقف می شد، خانقه دایر می گردیده. ولی بعدها و در دوران پیر طریقت جدید وضعیت صورت دیگری پیدا کرد و

صوفی

بداند) و متولی محترم اقرار به قبض وقف نمود از طرف موقوف علیهم و  
صریحاً اقرار دارند بر این که رقبه مذکور از ابتدای انتقال به معظلم له  
اختصاص به خانقه نعمت اللهی تهران و وقف خاص داده شده به منظور  
استفاده مذکور در بالا و صیغه صحیح شرعی وقف با وجود تمام ارکان  
صحت در بد و تصریشان به عنوان مالکیت جاری فرمودند و لذا مورد وقف  
از ابتدای انتقال به ایشان مورد استفاده جهت وقف بوده و می باشد و نظر از  
طرف متولی محترم عبارتند از ۱- آقای صفنا نوربخش فرزند آقای دکتر  
جواد نوربخش شناسنامه ۴۴۲ به متولد ۱۳۳۵ ساکن کرج . ۲- آقای  
مهندس وفا نوربخش فرزند آقای دکتر جواد نوربخش شناسنامه ۳۶ تهران  
متولد ۱۳۳۷ ساکن کرج بلوار ماهان پلاک ۱۱۰ منزل شخصی . ۳- آقای  
ماشالله نیک طبع فرزند محمد شناسنامه ۱۳۲۵ کرمان متولد ۱۲۹۷  
ساکن تهران . ۴- آقای علی سیاوش کباری فرزند ابوطالب شناسنامه  
۱۱۵۱ تهران . ۵- آقای پرویز ایلخانی پور . ۶- آقای پرویز نوروزیان  
شناسنامه ۷۷۴ تهران متولد ۱۳۲۲ فرزند جواد . ۷- آقای سید جواد ذکایی  
شناسنامه ۱۴۶۵ تهران متولد ۱۳۳۱ با توضیح این که در استعلام ۲۸۱۹  
آقای پرویز ایلخانی پور فرزند مرحوم احمد شناسنامه ۲۸۷۸ باختران طبق  
وکالتname ۱-۲۰۱ ، ۲-۶۶ ، ۳-۶۶ او قاف این سند تنظیم و  
نمودند. به تاریخ بیست و ششم مرداد ماه ۱۳۶۶ شمسی. محل امضای  
پرویز ایلخانی پور ۸۰

١٣

- ۱- پرتوی از نور، جواد ذکانی، چاپ دوم، ناشر نویسنده، ۱۳۸۲، تهران.  
 ۲- جلمه نور، روایت صوفی، چاپ اول، ۱۳۷۲ خورشیدی، انتشارات خانشاه  
 نعمت الله، لندن.



وقت نامه مربوط به وقف خاص بودن خانه میرزا

فرزند آقای شیخ اسدالله دارای شناسنامه ۱۳۴۲۱ کرمان ساکن تهران میدان شاپور سابق، خانقه نعمت اللهی اقرار صریح و صحیح فرمودند که وقف موبد خاص و حبس محله مخصوص نمودند بر فقرای سلسله نعمت اللهی ششدانگ عرصه و اعیان یک باب خانه که با مجتمع حدود به صورت واحد درآمده به مساحت ۴۰، ۱۶۹۴ متر مربع پلاک های ۱۸۳۲ و ۱۸۳۱ و ۱۸۲۲ و ۱۸۲۳ و ۱۸۲۱ و باقی مانده ۱۸۱۹ واقع در بخش ۵ تهران مجموعه و محدوده سند مالکیت ۲۰۵۷۳ صفحه ۴۰۹ دفتر ۱۷۵ حامی ۳۴۰۲۳۱ با جمیع متعلقات و لوازم و اثاثیه و اشیا و کتابهای آن و ملحقات و منضادات دیگر از جمله تلفن ۵۳۰۷۳۶ و امتیاز برق و دو انشعاب آب و غیره که فقراء در آن به ذکر و عبادت در لیالی دوشنبه و جمعه پیرزاده و به آقامه مجالس جشن و عزاداری در ایام و لیالی عید و سوگواری اسلامی جعفری زیر نظر مستقیم و طبق دستور تولیت مرقوم یا نظار منصوب از طرف معظم له پیرزاده و تولیت موقوفه را مدام الحیات برای شخص خود و پس از رحلتشان برای قطب بعدی سلسله که به نص مکتوب از جانب خودشان تعیین خواهند شد، قرار دادند و حق تعیین نظار و عزل هر یک از آنان از مختصات تولیت وقت خواهد بود (در صورتی که لازم و مقتضی

# شطرنج العرفا

از: دکتر جواد نوربخش

## معرفی

شطرنج العرفا نوعی بازی است که از دیرباز میان صوفیان متداول بوده است. این بازی علاوه بر تفریح و سرگرمی آفات راه و مراحل سلوک سالکان الى الله را به سادگی آموزش می دهد زیرا نحوه‌ی بازی طوری است که بازی کننده مقامات و منازل طریق و خطرات آن را عملآ می آموزد.

این بازی را نرد عرفان نیز نامیده اند و بسیاری از عارفان به نکاتی در ارتباط با شطرنج اشاره کرده اند که به آنها خواهیم پرداخت.

## تاریخچه

متأسفانه به طور دقیق نام مبتکر این بازی معلوم نیست، هرچند عدد زیادی آن را به شیخ بهاءالدین عاملی نسبت می دهند، شاید هم پیدایش شطرنج العرفا قدیمی تر از زمان او باشد. قدر مسلم این است که تمام نسخه‌های این بازی عارفانه به زبان فارسی نوشته شده و همه چیز نشان از آن دارد که مبتکر آن یک نفر ایرانی بوده است.

## نسخه‌های قبلی

طی سال‌ها تعداد زیادی نسخه خطی شطرنج العرفا به نظر اینجانب رسید که متأسفانه نوشته‌های همه با یکدیگر اختلاف داشت و اغلب  $10 \times 10$  یا  $12 \times 12$  خانه بودند. ناچار بعد از بررسی لازم تمام نسخه‌هارا مورد مطالعه قرار دادم و از تلفیق آنها نسخه جدیدی را که  $17 \times 17$  خانه است تهیه و برای استفاده

همگان به ویژه صوفیان انتشار دادم.

اعشاری که در حاشیه و بالای نسخه‌های بازدید از حاشیه و بالای هر یک از نسخه‌های مورد مطالعه اشعاری به مناسبت نوشته شده بود که با هم تفاوت بسیار داشت که به پاره‌ای از آنها اشاره می شود.

### نسخه اول

اعشار این نسخه در ارتباط با ساخت شطرنج العرفا و نحوه بازی کردن است.

بعد حمد خدا و نعمت رسول

گوش کن نکته‌ای به سمع قبول

هست این نکته‌ای بر اهل یقین

کرده زو امتحان پاکی دین

گر تو خواهی طریقه‌ی مقصود

چوبکی شش جهت تراشی زود

هر طرف راز نقطه‌ی یک و دو

تابه شش می رسانی ای دجلو

پس بیفکن به روی کاغذ باز

تا کدامین عدد شود دمساز

آن عدد را شماره کن ز عدم

تا کجا نقطه می شود توأم

گر در آن خانه نرده بان باشد

رو به بالا که جایت آن باشد

ور خطا خانه را دچار افتی

به نشیب از دهان مار افتی

دو نفر هم می توانند در این بازی شرکت داشته باشند.

۲- برای شروع بازی ابتدا هر یک از بازی کنان طاس شش خانه ای را که روی آن از یک تاشش نقش شده است روی سطحی صاف یا همان صفحه شطرنج العرف امی اندازد و اگر شماره ۱(۱) را آورد مهره اش را در خانه عدم (اولین خانه) قرار می دهد. در صورتی که شماره ۱(۱) نیاورد نوبت به دیگری می رسد. خلاصه تا بازی کننده شماره ۱(۱) را نیاورد غمی تواند وارد بازی شود که شروع کار از خانه عدم است با شماره یک.

۳- پس از این که بازی کننده مهره اش در خانه ی عدم قرار گرفت نوبت بعد که طاس را انداخت به تعداد شماره ی طاس از خانه عدم شروع به بالا رفتن می کند و به هر خانه که رسید مهره اش را در آن جای می دهد و به همین ترتیب از خانه ها بالا می رود تا به مرتبه ی بقاء بالله برسد. صعود به ردیف های بالاتر با علامت نشانه در کنار جدول نشان داده شده است. که در آن صورت برنده محسوب می شود.

۴- در حین بازی هر کس مهره اش در خانه ای قرار گرفت که سر مار در آن باشد، به خانه ای که دم مار در آن واقع است تنزل می کند و مهره اش را در آن خانه می کذارد. برای نمونه اگر یکی از بازی کنان مهره اش در خانه مربوط به شیطان واقع شود ناچار به خانه ی شهوت نزول می کند و فرود می آید و باید که مهره اش را به خانه ی شهوت ببرد.

۵- از سوی دیگر هر گاه بازی کننده ای مهره اش در خانه ای قرار گرفت که ته نرdban در آن بود به خانه ای که سر نرdban در آن قرار دارد صعود می کند و مهره اش را در آن خانه قرار می دهد. برای نمونه اگر مهره بازی کننده در خانه ی صبر قرار گیرد به خانه ی وادی این می پرد و به راحتی مهره اش را در خانه ی وادی این قرار می دهد.

۶- مهره هر بازی کن که در سه خانه شطرنج العرف ابه نام های خرابات، فناء فی الله و بقاء بالله قرار کیرد، آن بازی کن برنده محسوب می شود. در ضمن اگر شماره ی طاس بازی کنی در آخرین ردیف از خانه ی غرور اضافه آمد، مهره اش به ردیف ما قبل آخر وارد می شود. برابر نشانه - و همین طور بازی کنان ردیف آخر و ما قبل آخر را آن قدر دور می زند تا این که به خانه های فناء فی الله و بقاء بالله وارد و برنده شوند یا در خانه های شیطان و غرور به دام افتند و فرود آیند.

## نسخه دوم

ما به نرد هجرانش همچو مهره در بندیم  
دل ز غیر بپریدیم خیمه از جهان کنیم  
دیده ایم رویش را باز آرزومندیم  
دین و دل به یک دیدن باختیم و خرسندیم  
در قمار عشق ای دل کی بود پشمیانی

## نسخه سوم

شطرنج نرdban ره عرش اعظم است  
قطب فلك ز بازی او در توهّم است  
هر سالکی که واقف اسرار وی نشد  
در وادی هلاکت و اندوه و غم کم است

## نسخه چهارم

ای سالک ره که طی کنی راه هدی  
از بازی شطرنج زمانی به خود آ  
در طی مقامات کر افتی به غرور  
از عرش علی به اسفل افتی به خدا

## وسایل بازی

۱- برای بازی با شطرنج العرف طاسی شبیه به طاس نرد لازم است که شماره های یک تاشش روی آن نوشته یا حک شده باشد و طاس به راحتی روی سطح صاف قرار بگیرد.  
۲- دو مهره یا وسیله ای کوچک و خاص برای نشان دادن خانه ی هر یک از بازی کنان مورد نیاز است. در گذشته اغلب افراد هنکام بازی از انگشتی های خود به جای مهره بازی استفاده می کردند.

## یادآوری:

خوب است درویشان و سایر علاقمندان، دیگر افراد به ویژه اعضای خانواده و دوستان خودشان را در فرا گرفتن نحوه بازی شطرنج العرف راهنمایی کنند و مشوق آنها باشند، زیرا بازی شطرنج العرف علاوه بر این که اغلب انسان هارا از تفریحات مضر و زیان بخش باز می دارند، معلم اخلاق و وسیله ی تربیتی آموزنده ای برای همگان است.

## روش بازی شطرنج العرف

۱- معمولاً تعداد افراد بازی کننده دو نفر است ولی بیش از

# مولانا جلال الدین محمد، بلخی است نه رومی!

علی اصغر مظہری کرمانی



آورده که ثمره‌ی آن ازدواج بهاء ولد پدر مولانا جلال الدین محمد بلخی بود. (ریاض السیاحه شیرازی، ص ۱۹۳)

بسیاری از محققان صاحب نظر نظری استاد دکتر محمد استعلامی در مورد مادر بهاء ولد هم با تردید برخورد می‌کنند در عین حال که نمی‌توان منکر شد به هر حال مادر مولانا ملکه جهان، یک شاهزاده بوده است. در مورد پدر بهاء ولد هم که نسبت او را به ابوبکر صدیق رسانده‌اند، این تردید وجود دارد ولی این همه ذره‌ای از ارزش معنوی بهاء ولد و فرزندش مولانا نمی‌کاهد. (مشتوفی، دکتر استعلامی جلد اول، ص ۱۶)

چرا مولانا جلال الدین محمد بلخی رومی شد؟

جلال الدین محمد روز ششم ربیع الاول سال ۶۰۴ هجری قمری - سی ام سپتامبر ۱۲۰۷ میلادی - در شهر بلخ<sup>۱</sup> که در آن روز کاران هنوز بخشی از ایران به شمار می‌رفت، به دنیا آمد. پدرش بهاء الدین محمد معروف به بهاء ولد در عین حال که فقیهی بزرگ و صاحب فتوا شهرت داشت، از مشایخ فرقه‌ی معروف به کبوروی<sup>۲</sup> و در زمرة‌ی پیروان شیخ نجم الدین کبری بود که اورا سلطان‌العلماء هم می‌خوانندند. از خود او نقل شده است: لقب سلطان‌العلماء پیامبر اسلام در خواب به او اعطا کرده است (مشتوفی، دکتر استعلامی جلد اول، ص ۱۵).

آباء و اجداد جلال الدین محمد از علمائی عالی مقدار زمان خود بودند، از جمله شیخ حسن پدر بزرگ او به غایت متمنی و پرهیزکار و بی‌اعتنای مال و مناز دنیا بود. می‌کویند شیخ حسن با دختر خوارزمشاه ازدواج کرده و برای این ازدواج نظیر آن چه برای بعض بزرگان تصوف نوشته‌اند، مظاہبی عنوان شده است که معلوم نیست تا چه حد واقعیت داشته باشد.

به هر حال با توجه به مقام و حال ملا حسن بعد نیست این همه پدیده‌ی ذهن مریدان بعدی او و دوستداران نوه اش مولانا بعدی بوده باشد. مطلب از این قرار است که نوشته‌اند: سلطان خوارزمشاه پیامبر اسلام را در خواب دید که فرمود: ما دختر تو را به شیخ عقد ثورده‌ی تو نیز قبول کن. وزیر شاه هم این خواب را دید و از سویی شیخ حسن هم در خواب خدمت پیامبر رسید که به او فرمود: ما صبیه‌ی شاه را به تو تزویج کردیم. خوارزمشاه به همین ترتیب عمل کرد و دخترش را به همسری شیخ حسن در

نظیر این روایت در مورد خشم پادشاه وقت نسبت به شاه نعمت الله ولی کرمانی و اخراج محترمانه‌ی ایشان هم در آثار بعضی از مورخان آمده است. با این همه شیروانی هم ملاقات بهاء الدین با عطار را تأیید می‌کند ولی فرزندش جلال الدین را شش ساله می‌داند. او معتقد است که عطار اسرارنامه اش را به او می‌سپارد و به پدرش می‌گوید: این فرزند را گرامی بدار که زود باشد که از نفس گرم خود آتش به سوختگان عالم زند. (ریاض السیاحه شیروانی، ص ۱۹۴).

به هر صورت بهاء الدین ولد پس از زیارت خانه‌ی خدا با پایان گرفتن آینین حج و اقامته چند ساله در شهر شام به سال ۱۲۶ هجری قمری - ۱۲۲۹ میلادی - در منطقه قونیه در روم اقامت می‌کند. خوشبختانه این کوچ تصادفی و شاید حساب شده و به هر حال به موقع، موجب می‌شود که او و خانواده اش شاهد هجوم مغول ها نباشند. مهاجمانی که آمدند و ایران را ویران کردند و ویرانه هارا هم سوختند و خاکستری را بر باد دادند و میلیون‌ها انسان حتی شیخ فرید الدین عطار نیشابوری هم اسیر تیغ آن خونخواران بی رحم و مردود کشت و کشته شد.

خلاصه سلطان العلماء بهاء ولد در قونیه نیز مقام ارشاد یافت و به زودی به عنوان فقیهی بزرگ مریدان و شاگردان بسیار برگرد خویش داشت. (مثنوی، دکتر استعلامی جلد اول، ص ۲۰).

توقف بهاء الدین ولد در قونیه تنها دو سال طول کشید و سال ۱۲۸ هجری قمری - ۱۲۳۱ میلادی - در آن شهر جان سپرد. بعد از مراسم خاک سپاری مریدان و شاگردان او فرزند درس خوانده و ملائی او جلال الدین محمد را که به راستی مقبولیت عامه هم داشت به جانشینی پدر قبول کردند. به خصوص که خود بهاء ولد فرموده بود مستند تدریس او را «خداؤندگار جلال الدین محمد» شایسته است.

شیخ جلال الدین محمد در آن هنگام جوانی ۲۴ ساله بود ولی مردی تجربه یافته و آگاه به شمارمی رفت که از سر لیاقت در جوانی مفتی و فقیه و مدرس شده و بر کرسی تدریس نشسته بود و همگان پذیرایش می‌شدند. شیخ جلال الدین با آن که از پدر خویش سخن عشق بسیار شنیده بود، هنوز از اسرار اهل معنا به شیوه‌ی عارفان عاشق چیزی نمی‌گفت. اما در پشت سیمای فقیهانه اش شخصیت پنهان دیگری در جوش و خروش و غوغای بود تازمانی که برہان الدین محقق ترمذی از راه رسید و روزنی

### مهاجرت به قونیه

از آنجا که بهاء ولد واعظ در سخنان خود از افکار و اندیشه های صوفیان سخن می‌گفت و از آنان دفاع می‌کرد، پس از تولد مولانا در بلخ - که پیش از این به آن اشاره شده است - اوضاع اجتماعی بلخ در دوران سلطنت محمد خوارزمشاه به صورتی پیش آمد که شیخ بهاء الدین ولد همراه با خانواده‌ی خود شهر بلخ را ترک کرد و مدتی در شهرهای خراسان بزرگ آن زمان به کار وعظ و ارشاد مشغول بود. سرانجام هم چون اوضاع منطقه را آشفته می‌دید و مغول ها سراسر ایران شده بودند، بلخ را به عنوان زیارت خانه‌ی خدا برای همیشه رها نمود. ولی این خانواده مهاجر بعد از زیارت خانه خدا و انجام مراسم حج، از آنجا به روم رفت و پس از سال‌ها سرگشتنگی و آمد و رفت در اطراف روم، ساکن شهر قونیه پایتخت روم غربی شدند.

استاد دکتر استعلامی در زمرة محققان صاحب نظری است که کوچ و مهاجرت بهاء ولد و خانواده اش به سوی کشور روم را به سال‌های ۱۱۷-۱۱۶ هجری قمری - ۱۲۰۶-۱۲۰۵ میلادی - می‌رساند. به همین دلیل هم ملاقات بهاء ولد را - که همراه با فرزندش جلال الدین محمد با شیخ فرید الدین عطار نیشابوری داشتند - هنگامی محتمل می‌داند که جلال الدین محمد در سنین ۱۲-۱۳ سالگی بوده است.

باید اشاره کرد که جلال الدین در عین نوجوانی آگاه تر و پخته تراز هم سن و سال‌های خود بوده و به همین مناسبت پیر بازار عطاران شیخ فرید الدین عطار نیشابوری فریفته درک و هشیاری او شده است و اسرار نامه‌ی خودش را به او هدیه کرده و پدرش را گفته: فرزندش به زودی آتش در سوختگان عالم خواهد زد. (مثنوی دکتر استعلامی جلد اول، ص ۱۸).

مستعلمی شاه شیروانی<sup>۳</sup> در کتاب ریاض السیاحه با بعضی دیگر مورخان همراه شده و معتقد است: چون بهاء الدین به هدایت و ارشاد مردم بلخ مشغول بود و بی شمار مردمی از اهالی منطقه به او دست ارادت داده بودند، سلطان محمد خوارزمشاه از سر حسادت و به دلیل سعایت علمای ظاهر بین معاند پیشه کرده است. به همین دلیلی هم ایشان رنجیده خاطر شده و به این عنوان که عازم مکه برای برگزاری آینین حج است ترک شهر و دیار خویش کرده و پس از زیارت خانه‌ی خدا به قونیه رفته و مقیم آن دیار شده است.

بعد از حمله‌ی مسلمانان در سال ۶۶۱ میلادی - برابر با سال ۴ هجری قمری - آن سرزمین که هنوز بخشی از امپراتوری روم بود، به دست نیروی نظامی مسلمانان مهاجم فتح شد که ابتدا غایندگانی از سوی امویان و سپس برگزیدگان سلسله عباسیان قرنها از پایتخت خود در شهر بغداد آن منطقه یعنی روم شرقی را اداره می‌کردند. در قرن یازدهم میلادی این سرزمین مورد حمله‌ی ترکان سلجوقی قرار گرفت که هرچند آنان عرب به شمار غنی آمدند ولی از قبایل ترک زبان و صحرانشین منطقه‌ی آسیای مرکزی بودند. در آن زمان هنوز اروپاییان آن سرزمین را هم بیزانس - روم شرقی - می‌نامیدند ولی اعراب و ایرانی‌ها تنها آن منطقه را سرزمین روم می‌شناختند. (رضنا صابری، ایران شناسی ۱۷/۲ تابستان سال ۸۴)

در بسیاری از سفر نامه‌های نیز عنوان روم برای آن سرزمین به کار رفته است که ناصر خسرو شاعر و نویسنده معروف و دانشمند ایرانی - که سفرش را در سال ۱۰۴۵ میلادی برابر با ۴۳۷ هجری قمری از بلخ آغاز کرده - از آن جمله آنها است. وی در سفر نامه‌اش بارها از سرزمین روم که او مردمش را رومی می‌خواند سخن می‌گوید.

لازم به یادآوری است که ترکان سلجوقی گرچه ترک زبان و صحرانشین به شمار می‌رفتند، بعد از اشغال ایران همانند بسیاری از مهاجمان و اشغالگران به دلیل فرهنگ تهی و خوی صحرانشینی که داشتند، خواه ناخواه نتوانستند در برابر تمدن قدیمی و فرهنگ اسکان یافته ایران تأثیری بگذارند و خواه ناخواه جذب این فرهنگ شده در آن حل شدند. به ویژه این که دبیران آنها همه از رجال ایرانی بودند و زبان دربار و مکاتبات ایشان همانند ترکان غزنی زبان پارسی بود. ناصر خسرو نیز بعد از سفر حج خود مدّتی در دربار جفری بیک برادر طغرل پادشاه سلجوقی توقف داشت و دبیر بود.

سلجوقيان که بر روم شرقی مسلط شده بودند، شهر قونیه را پایتخت خود قرار دادند و به توسعه‌ی آن پرداختند که این در چنان ایامی بود که سلطان‌العلماء بهاء‌الدین ولد همراه با خانواده اش از جمله جلال‌الدین محمد پس از گشت و گذار و توقفی چند ساله در اطراف منطقه، به قونیه وارد شدند. در آن روزگار علاء‌الدین کیقاد که از پادشاهان و ترکان سلجوقی بود، سلطنت می‌کرد. او به بهاء‌الدین و فرزندش جلال‌الدین محمد

بر او گشود. (همان منبع، ص ۲۱). از زندگی مفتی متفقی و دانشمند جوان شیخ جلال الدین، تا روزگاری که پس از دریافت شمس تبریزی، مولانا جلال الدین محمد رومی شد، همگان آگاهی دارند و آن مطلب مورد نظر نویسنده در این یادداشت نیست و موضوع رومی بودن او مطرح است که به آن اشاره خواهیم کرد.

### قونه‌ی پایتخت روم

سرزمینی را که امروزه آن را به نام کشور ترکیه می‌شناسیم و زبان رسمی آن هم ترکی است، شامل ملتی‌های گوناگونی است نظیر ترک، ارمنی، کرد، عرب، ترکمن، لاز، یونانی، فقهاری و غیر آنها و از دیر باز چنین بوده است.

در طول تاریخ تغییر و تحولات جغرافیایی، سیاسی و نژادی بسیاری در این سرزمین اتفاق افتاده است. در سده‌های پیش از میلاد قسمت غربی آن بخشی از کشور یونان آن زمان بوده است و یونانی، نام داشته که واژه‌ی کنونی یونان هم از آن مشتق شده است. در واقع تعدادی از مشهورترین شهرهای سرزمین باستانی یونان آن زمان هنوز هم در غرب کشور ترکیه امروز قرار دارند. در عین حال که شهرهای دیگری هم در ترکیه هست که همه تاریخ و گذشته رومی دارند و آثار به جا مانده از رومی‌ها در آن حدود به فراوانی دیده می‌شود.

پس از حمله‌ی کورش کبیر پادشاه بزرگ ایران به یونان. در سال ۵۴۷ پیش از میلاد - این سرزمین برای چند قرن جزو امپراتوری هخامنشیان ایران شد تا این که اسکندر مقدونی از راه رسید و آنجارا فتح کرده دوباره آن سرزمین را به یونان باز گرداند. با این حال باید در نظر داشت که پس از در گذشت اسکندر مقدونی باز هم قسمت شرقی آن هنوز زیر کنترل ایرانیان بود و فرماندار ایرانی هم داشت.

یک قرن پیش از میلاد، رسوخ و سلطه‌ی رومیان به بخش غربی این سرزمین آغاز شد و رومیان به هر صورت بخش غربی آن را اشغال کردند در حالی که بخش شرقی آن باز هم در کنترل ایرانی‌ها بود. سرانجام در سال ۳۳۰ بعد از میلاد مسیح که کنستانتین اول «بیزانس» را بازسازی کرد و آن را کنستانتینوپل - قسطنطینیه یا استانبول کنونی - نامید، این شهر را پایتخت کشور بیزانس یا روم شرقی قرار داد.



نمایش از ار امگاه ابدی مولانا جلال الدین محمد بلخی

علاقمند شد و برای ایشان احترام قائل گردید و با ایشان برخورده بسیار محترمانه و خاص داشت.

باید توجه داشت که در آن روزگاران زبان رایج در منطقه به ویژه در دربار سلجوقیان تنها زبان فارسی بوده است و حتی مردم آذربایجان هم تا دوران سلطنت سلسله صفویه - که به زور زبان ترکی را به مردم منطقه تحمیل کردند - به زبان آذری که یکی از شاخه های زبان غنی فارسی است - سخن می گفتند.

(صابری، ایران شناسی ۱۷/۲، ۱۳۸۴).

به همین دلیل است که مولانا جلال الدین محمد، به حق بلخی و ایرانی و ایرانی زاده و متولد ایران بوده است نه رومی هر چند او و دیگرانی نظیر او به دنیا تعلق دارند. مولانا به فارسی سخن گفته و دیوان کبیر شمس و مثنوی معنوی رانیز به زبان فارسی سروده است و تا کنون شعری به زبان ترکی از او دیده نشده یا نویسنده آکاهی ندارد. خلاصه آن که علت انتساب لقب رومی به مولانا جلال الدین محمد بلخی همین اشتباه بوده که به طور خلاصه با استفاده از منابعی محدود به آن اشاره شد. بر ماست که همیشه و همه جا آن بزرگمرد ایرانی را با همان عنوان مولانا یا مولانا جلال الدین بنامیم که این لقب را با آن که برای بسیار کسان به کار برده و می برند، در حقیقت خاص و معرف اوست و بس.

### یادداشت‌ها

۱- شهر یانجیه ببلغ در قدیم ایالت معروف و بزرگی در منطقه خراسان و برس راه مادره الشهر بوده است. اینک بلغ شهر کوچکی است در شمال افغانستان با جمعیتی محدود. بخشی از ناحیه بلغ هنوز جزو خاک افغانستان قرار دارد ولی قسمتی از آن ضمیمه به ترکستان است (فرهنگ معین جلد ۵، ص ۲۷۵).

۲- کبرویه سلسله ای از تصوف منسوب به شیخ نجم الدین عمر بن احمد خیوقی معروف به «کبری» چند تن از پیغمبر صاحب معرفت تصوف در سایه تربیت او به مرتبه ای ارشاد رسیدند از قبیل مجده الدین بغدادی، بهاء الدین ولد، فرید الدین عطار و نجم الدین رازی معروف به دایه (فرهنگ معین جلد ۵، ص ۱۵۴۴).

۳- میرزا زین العابدین شیروانی معروف به مستعلی شاه از عرفای نامی و مشایخ طریقت نعمت اللہ متوالد سال ۱۱۹۳ هجری قمری است که حدود شصت سال زیست آثار معروفی نظیر بستان السیاحه، حدائق السیاحه و ریاض السیاحه از او باقی مانده است.

### فهرست منابع

ایران شناسی، فصلنامه ادبی و تاریخی، مدیر استاد جلال منینی، چاپ آمریکا، فرهنگ معین، دکتر محمد معین، چاپ چهارم، مؤسسه انتشارات امیر کبیر، ۱۳۶۰، خورشیدی، تهران.

ریاض السیاحه، میرزا زین العابدین شیروانی (مستعلی شاه)، تصحیح حامد ریانی، انتشارات سعدی، تهران، بدون تاریخ چاپ.

## من کیستم

من کیستم؟ دیوانه‌ای مست و خرام  
من چیستم؟ یک جام لبریز از شراب  
وقتی برآشوب دل از غوغای هستی  
من نشنه‌ی میخانه‌ی دیر خرام  
چون سیل من غلط میان کوه‌ساران  
تاسربه دریا می‌گذارم، بی شتاب  
حالی شدم از خود که دارم نی نوایی  
در چنگ چنگی پرده‌ی شور ربا به  
در عرصه‌ی دلگیری شب‌های تاریک  
من سرخر قبل از طلوع آفتاب  
تابازیا به کسویش آرامش ندارم  
چون مست ره کم کرده‌ای در بیج و تاب  
من مظہر شوریدگان می‌پرستم  
هم عاشق و معشوق و هم عشق نام  
ونکوور، کانادا، تابستان ۱۳۸۱  
علی اصغر مظہری کرمانی

# نامه سرگشاده یک خوانندۀ صوفی

## سردییر محترم فصلنامه صوفی

یا حق، با درود فراوان ضمن عرض تبریک و خسته نباشد به مناسبت های مختلف از جمله انتشار هفتادمین شماره صوفی، آن هم منظم و بدون تأخیر که به راستی اگر در تاریخ مطبوعات ما تا آنجا که به خاطر دارم - بی سابقه نباشد، کم سابقه است.

نخست باید یادآور شوم که به خوبی می دانم بیرون گود نشستن و به کسانی که در گیر کارند توصیه کردن، دور از انصاف می نماید. در عین حال قبول دارم دیگته نوشته نمراه بیست دارد و هر کس کاری انجام می دهد و قریب بیست سال با پشتکار آن را دنبال می کند، در خور قدردانی است. اما تفاوت این است که صوفی به قولی ارگان صوفیان نعمت الله است و همه ما هم خودمان را صوفی می خوایم. بنا بر این میان صوفیان مسئله ای وجود ندارد که همه ما سر و سالار و یار و مددکار همیم.

همینجا قبل از هر مطلبی باید یادآور شوم صوفی هرچه هست و هر چه باشد، صوفیان به نیک و بدش کار ندارند و آن را می بونند که هوای دیار یار را با خود دارد و از مطالب آن هم بهره می برند. به همین دلیل جز افراد شناخته شده و به اصطلاح با سابقه بدون هیچ علت کسی برای صوفی مطلبی نمی نویسد.

چندی پیش با جوانی در ایران صحبت داشتم که اهل ذوق و قلم است و وقتی صمیمانه به او توصیه کردم برای صوفی مقاالت بنویسد، می دانید پاسخش چه بود؟ گفت به خود اجازه نمی دهم مطلبی برای صوفی بنویسم مگر امر شود که در آن صورت با جان و دل تلاش خواهم کرد و هرچه در چنین دارم عرضه می کنم.

پس از آن بود که از پیر طریقت رخصت طلبیدم و موضوع را با ایشان مطرح کردم که فرمودند به صورتی مطلب را با شما در میان بگذارم که اگر موافق بودید، اقدام کنید. از آنجا که با روحیه شما هم آشنام به خود اجازه دادم این نامه سرگشاده را بنویسم و تقاضا کنم در صورت امکان آن را منتشر کنید تا همه به خصوص نسل جوان و صوفیان اهل ذوق در سراسر دنیا بخوانند و قدم به میدان بگذارند که به قول خودمان دور، دور آنهاست!

متاسفانه من و امثال من هنوز در پس کوچه های گذشته زندگی می کیم و اغلب نوشته های ما رونویس کردن کتاب های دیگران و ارائه ی یک لیست بلند بالای متابع مورد استفاده است!

اغلب مطلب و پیامی نداریم و با نقد افکار و عقاید دیگران و حتی بررسی زندگی و شیوه کار بزرگان آشنا نیستیم. شعر و نثرمان شعر و نثر پیشینیان با پس و پیش کردن جمله ها و ردیف و قافیه است و شعر نو هم که می نویسم بر همان روال است همراه با توصیف هایی که اگر هم واقعی است ریا و تملق می نماید که پیر طریقت ما طالب آن نیست. قصه هامان تکرار داستان لیلی و مجنون و ماجراهای حلّاج و مشتاق و مقاله ها یادآور تاریخ تولد و مرگ و محل زندگی و مقبره مشایخ و نام آوران پیشین است.

خوشبختانه چندی است نوشته و شعرهای افراد تازه به ویژه جوان ها را می بینیم. آثار بهرامه خانی را خواندم که هم قلمش روان است و هم برق پیامی می توان در لابلای کلماتش دید. ترجمه جالبی هم از نیکی خانی دیده ام که امیدوارم در این شماره منتشر شود. خلاصه این همه نشان از آن دارد که نویسنده گان جوان هم خیلی خوب می خوانند و هم روان و پربار می نویسنده که باید منتظر تحولی در کار مجله صوفی بود.

به گمان من این آغاز کار است که امیدوارم ما جوانان قدیم نیز همت کنیم و به جای اتفاف وقت برای رونویسی مطالب تکراری کتاب های قدیمی، به جست و جوی صوفیان با ذوق به خصوص نویسنده گان جوان بپردازم. با معرفی و تشویق و ترغیب ایشان، ترتیبی بدھیم که نسل جدید صوفیان طریقت نعمت الله به میدان بیایند و خودمان هم یار و یاورشان شویم. امید است که این نوشته از دل برآمده لاجرم بر دل ها بنشیند و موثر افتاد و خدای ناکرده کسی به خود نگیرد که تنها هدف پیشرفت صوفی و سر بلندی همه صوفیان بوده است و بس.

یا حق، م-شیدا

سردییر: با تشکر از این نویسنده دلسوز، ضمن سپاس از همه کسانی که تا کنون ما را یاری داده و به امید حق باز هم خواهند داد، یاد آور می شود صوفی در اختیار همه صاحبان قلم به ویژه صوفیان و صد البته جوانان است. از سویی بر این باورم که تلقیق نظریات مختلف به خصوص جوانان دیروز و امروز، بر خنای مجله می افزاید. صمیمانه از همه جوانان با ذوق و صوفیان علاقمند دھوت می کنم صوفی را نشریه خودشان بدانند و در این راه همکاری کنند که به گرمی دست آنها را می فشارم.

# گل‌های ایرانی

## شراب دلز

مکتب عشاق رالوح و کتابی دیگر است

سود سودارا در این وادی حسابی دیگر است

گوش جان بسپار اگر خواهی که یار ماشی

در طریقت هر سوالی را جوابی دیگر است

گرچه بسیاری بتان تمثیل زلف بر خم اند

زلف آن زیبا صنم را پیچ و تابی دیگر است

شهد عشقم داده آن ساقی، نه از انگور تاک

آن چه زان ساغر بنوشیدم شرابی دیگر است

های ای عاقل چه می نالی زرسوای خویش

آن چه از دستش نباید داد آبی دیگر است

دم مزن از ما و از من گر به عهدت وائی

در حریم عشق بی خویشی ثوابی دیگر است

یک دم از خستن نیاسا گر به وصلش طالبی

در گه مقصود را طاقی و بامی دیگر است

نور بخشد شمس من چون مهر تابان در شفق

شام درویشان حق را آفتابی دیگر است

ریحه امامی، تورنتو، کانادا

\*\*\*\*\*

## لرن

طالبی در محضر شیخی گریست

از میان غول های ناپدید

شیخ آگاهانه بر او داد زد

گفت: ای نادان بهانه می کنی؟

طالب از آن گفته صبر از دست داد

در چنین حالی ز جاشداوستاد

گفت اینک نفس پیش چشم تست

درس اول نیز ترک خشم تست

درس دیگر را بگویم، والسلام

هانم موسوی، تویسرکان

## لرن

دل من ماهی سرخی است، گه در تنگ بلور  
به هوای سفر آبی دریای وصال  
حسرتش مانده در این سینه ی تنگ  
آسمانم ابری است

ابر سردی که سر بارش برفی دارد  
و سکوت شب هجران - یله بر ماتم تنهایی من  
تن به یک باره رها بر تن ساحل کردم  
آب دریا بی تاب

و صدای نفس موج به لب های صدف  
مثل پرپر شدن عمر حباب  
گفتم: ای دل امشب،  
شرج درد و غم تو - می نویسم بر آب

دورها از ته تاریکی شب - آذرخشی آمد  
سرخ چون آتش عشق،  
جلوه ای بود به مثل خم ابروی نگار  
عطر خوش بوی خیالش - چون سبد های سپید گل یاس  
فوچ قوها طرف برکه ی مهتاب شنا می کردند  
وین یک اما تنها - بلم برفی و در بستر آب  
من به بیداری رویا دیدم  
ساقی هفت فلك، نی نی چشمانش را - جامی دارد  
نازینیم - تو که دریای محبت  
به صدف سینه ی خود جا دادی  
عطر آن گردش گیسویت را - به نسیمی بفشنان  
به بهارانه پگاهی برخیز،  
که عرق بر گل رویت شینم

شادی لحظه ی دیدارت را - می لرزد ،  
دل چو یک ماهیکی دور از آب

دوش از چشممه ی عشق  
آیه ای جاری شد:  
که صفائی دل تو -

تازه تراز برگ گل است  
گیسوی رنگ شبق سایه ی شب را مرغی -  
با پرش شانه کشید  
شرج درد دل خود را - که نوشتم بر آب  
بلم برفی ناز، با خودش برد به ژرفای نیاز.

شباهنگ، ونکوور (کانادا)

نومیدی

بر در می کوبد

لیک،

در نخواهم گشود

که ...

بسیار بار

کو بیده

و کو بیده سر باز گشته

ای ایاز

تورابه خانه‌ی دل

راه نخواهم داد

خانه‌ی دل، از آن ایاز

و یار را باتویاری نیست

ای تاریک نشان

دیار دلم

سرزمین روشنایی است

در این روشن سرا

تاریکی تورا خریداری نیست

یار دلم

نوربخش جان است

ونوربخش اش را

غیر نوربخش اش دیاری نیست

لی لی نبوی - تورنتو

\*\*\*\*\*

### تصنیف عشق

گر نبودی عشق معنایی نداشت

سوختن تصنیف زیبایی نداشت

گر نبودی عشق بی توصیف بود

این چنین مفهوم شیوه‌ای نداشت

گر نبودی باز هم بود این فراق

لیک کس امید فردایی نداشت

گر نبودی باده هم بر باد بود

می بجز در نی دگر جایی نداشت

گر نبودی عنده‌لیبی هم نبود

سوز غم گلبانگ گویایی نداشت

گر نبودی شام ما بسی نور بود

خود سحر هم دست بیضایی نداشت

رضاسقط کار، لاھیجان

مقدم باد صبا طرف گلستان خوش باد

سایه‌ی سرو روان بر گل و ریحان خوش باد

فصل سرما شد و رستم ز پیداد خزان

به عزیزان صفا عیش بهاران خوش باد

زندگی نوشد و جانی دگر از عشق گرفت

نفس زنده کن عیسی دوران خوش باد

از پی تیره شبان صبح سعادت سرزد

نوربخشیدن آینه‌ی جانان خوش باد

دردمدان ره عشق پی چاره شدند

باده و ساغر سر حلقه‌ی مستان خوش باد

دلبر آمد به دلارامی دل باختگان

وقت جمعیت دلهای پریشان خوش باد

بسته‌ی بند بلایم و اسیران هوی

بند بگستن آن رستم دستان خوش باد

خاکسار قدمت جان و دل سوختگان

مرهم درد تو بر سینه سوزان خوش باد

مهری حبیبی، تهران

\*\*\*\*\*



اولین بار چو در آینه جستم، دیدم

آشنا چشم و تن خویش به چشم تن خویش

بار دیگر ز وجودم چو نمی بود اثری

آن خدا بود که در آینه می دیدم من

بار سوم همه او بود که می کرد نظر

بر تن و چشم من و خویش به چشمان نگاه

نریمان حجتی وین

# مقالات با پیر

## ترجمه نیکی کهنمری

بیرم که:

«مراقب باش چه آرزویی در دل می پروری، چرا ممکن است به آن دست یابی».

در آن صبح، توده ای ابر سنگین از ساحل به جانب طبیعت وحشی آمده بود، پس از آن که قدری بالا رفتم، خود را در تپه های پوشیده از مه مخصوص را یافتم. مهی آن چنان غلیظ که تنها قادر بودم چند قدمی ام را ببینم. هواراکد و سرد شد و پس از چند لحظه جهتم را کاملاً گم کردم. با شنیدن صدای نهری که از پایین می آمد، فکر کردم شاید بتوانم بالاتر بروم و از آن دره ی پوشیده از مه نجات پیدا کنم.

مذتی بعد به محوطه ای با چند درخت کهنسال بلوط در کنار سرشاری تندی رسیدم. کاملاً تصادفی از تنها راه ممکن، به این محل، مسیر باریکی میان دیوارهای سنگی رسیده بودم. همان طور که از کنار یکی از تخته سنگ های گذشتم، مه ناپدید شد و دیدم آلونکی کوچک در مقابل من است. به سمت آن رفتم و آهسته در زدم. با کمال تعجب صدایی با گرمای غیر منتظره شنیدم، انگار مهمانی بودم که مدت ها منتظر بوده باشد.

«بفرما، مسافر، بفرما، برادر گمشده‌ی من».

و این چنین بود که حیرت زده و سرگردان از جاده فرسوده‌ی زندگی، در را گشودم و او را دیدم که در سکوت نشسته بود و به من لبخند می‌زد. بی هیچ دلیلی، تمام بازویم مورمور می‌شد. با وقار، راست قامت و در عین حال راحت، به بالشی از برگ تکیه داشت و متوازن با زمین خاکی نشسته بود. پیراهن سبزی پوشیده بود که فکر کردم شاید خیال می‌کند در

ما قادر نیستیم چیزی به مردم بیاموزیم، تنها می‌توانیم یاری شان دهیم تا آن را درون خود بیابند.  
(گالیلو گالیله)

«باهم می‌نشینیم. کوه و من. تا وقتی که تنها کوه باقی می‌ماند». لی پرو<sup>۱</sup> سال‌ها برای تفریح و سلامتی، اغلب به کوه پیمایی در طبیعت بکر نزدیک خانه ام رفته ام: بالای مسیر باریک آهورو و پایین تپه‌های پوشیده از درختان بلوط، کاج و میزانیتا<sup>۲</sup> سرگردان و در پی انگیزه، در امتداد کوهستانی که به ساحل ختم می‌شود گام زده ام. یک بار چند سال پیش، وقتی خانواده ام برای تعطیلات به مسافت رفته بودند و من تنها بودم، پیش از سحر برخاستم و بی هیچ برنامه از پیش تعیین شده ای - به جز کوه نوردی تفتنی و سیاحت و گردش در طبیعت پاک - کوه نوردی را آغاز کردم.

هر چند کوه بیش از سیصد متر ارتفاع نداشت، فراز و نشیب آن برای رهایی از تمدن کافی بود. تصور آن که صدها کیلومتر از هر آبادی فاصله دارم، احساس عمماً و شگفتی در من برانگیخت. تپه‌های غلتان انعکاسی از قله‌ها و دره‌های درونم بود. در آن لحظه در دره ای آکنده از سایه‌های تردید، در خود احساس کم گشتگی داشتم. زندگی ام خلاصه می‌شد در جریانی یک نواخت.

در این روز ویژه با عطشی ناگفته برای هیجان، بصیرت و تغییر، سر به کوه گذاشتم. در اندک زمانی بنا بود به حقیقت پی

به ذهنم هجوم آورد: به طور مسلم او پیری تنها و گوشه نشین بود و من مشغول ماجرا بافی در مکانی عاری از ماجرا بودم.  
پرسیدم:

«شما کی هستید؟»  
کفت:

«انعکاسی در آب راکد، شعاع مهتابی در شبی تاریک، به جوانیِ ژاله سبیده و به قدمت زمین. تمام چیزها در من جاری است و من در همه چیز. بیش از این، مسافر، غمی توام بگویم، چرا که زندگی من به شگفتی زندگی توست. تنها تفاوت آن است که من در آغوش روحی خالص زندگی می‌کنم که تو تازه داری به آن بیدار می‌شوی.»

ابتدا زیمان بند آمد، ولی، بالاخره پرسیدم: «شمارا چه صدای کنم؟ اسمی دارید؟»

«اسم؟» کاملاً شگفت زده به نظر می‌آمد: «من آنقدر نام‌های زیادی داشته ام که غمی توام به یاد بیاورم.»

«خوب، خودتان را چه می‌نامید؟»  
با تسمی پاسخ داد:

«من به ندرت خودم را صدای زنم.»  
و این پایان بخش مکالمه‌ی ما بود.

«خوب از کجا می‌آید؟»

«در بین گذشته و آینده سیر می‌کنم. در اکنون ابدی زندگی می‌کنم. ما یک دیگر را بارها گم کرده‌ایم و باز یافته‌ایم. من با تو در پمپ بنزین قدیمی کار کرده‌ام<sup>۵</sup> و همراه تو جنگل‌های هاوایی را پیموده‌ام<sup>۶</sup>. در شهرهای بزرگ زندگی کرده‌ام. در دربار نشسته‌ام، زیر طاق گنبدی منقش به طلا و نقره بوده‌ام با آسایش دل و آشیانه‌ی مأنوسم و خلوت صومعه‌ی کوهستان را می‌شناسم، در مزارع خاکی کار کرده‌ام، خطرات سرمایه‌گذاری را می‌دانم و ضربه‌ی سرد فقر را حس کرده‌ام. زیر سایبان ستارگان قدم زده‌ام، میان سایه‌های حاصل از نور مهتاب. دریاهای را پیموده‌ام، ثروت‌ها برده و باخته‌ام، سلامتی و بیماری، خوشی و در در را می‌شناسم، و گنج‌های یافته‌ام که چشم هایت را خیره خواهد کرد - ابریشم در خشان، سنگ‌های شیشه‌ای<sup>۷</sup> به بزرگی یک مشت و سنگ‌های گرانبهای شفاف رنگارنگ - ولی با تو گران بهترین این گنج‌ها را قسمت خواهم کرد، هدیه‌ای که با اهدایش بدان افزوده می‌شود و هیچ گاه

جنگل شروع دارد.

نگاهش توجهم را جلب کرد، چشم‌هایی بادامی به رنگ عسل داشت که پرتو آفتابی را که از روزنه‌ای باریک در دیوار، به داخل می‌تابید، منعکس می‌کرد. چشم‌هایی مانند جواهر، نشسته بر چهره‌ای نرم و کندم گون با تاجی از موها که نمی‌شد راز سن، نزاد و فرهنگش را حدس زد. انگار حلقه‌ی درخشنان اثری احاطه اش کرده بود، البته، آن موقع خیال می‌کردم حتماً در اثر بازی نور به وجود آمده است.

به طرز عجیبی احساس کردم از محیط طبیعی بیرونم. حضورم را در زمان و مکان از دست دادم: آیا این جنگل باستانی بود، تپه‌ای در انگلستان در آثار شکسپیر<sup>۸</sup>، کوهستان‌های اسکاتلند، یا آشیانه‌ی کوهستانی چینی‌های جاودان؟

پیر گفت:

«از آمدنت خوشحالم، مدت‌هاست مهمانی نداشته‌ام، چرا که داشته‌های زیادی برای تقسیم دارم و در مأموریت بسیار مهمی به یاری تو نیاز مندم.»

گم شده بود؟ به راهنمای نیاز داشت؟ متحیر و در عین حال مجذوب، تنها گفتم: «جالب است».

پاسخ داد: «به نظرم می‌آمد که این طور بیابی اش ولی پیش از هر چیز برای آمادگی نیاز به آموزش داری.»

«آمادکنی؟ آه، اگر قرار باشد بیش از چند ساعت طول بکشد، مطمئن نیستم وقتی را داشته باشم.»

گفت: «تو هم بیشتر و هم کمتر از آن چه می‌پندرای وقت داری.»

پاسخ عجیبی بود، با تشخیص رفتار عجیب و در عین حال بی آزارش تصمیم گرفتم با او همراه شوم تا ببینم این داستان به کجا ختم می‌شود. اشاره کرد بنشینم و اضافه کرد:

«مسافر راحت باش، می‌دانم برای چه آمده‌ای و این که سفری طولانی داشته‌ای.»

می‌خواستم بگویم فقط نیم ساعت پیاده روی از خانه ام فاصله دارم، که حس کردم منظورش نه پیاده روی صبح، که مسیر پر پیچ و خم زندگی است.

ناگهان سیلی از تصاویر متعدد و خیالاتی، از اعصار و فرهنگ‌های مختلف، ذهنم را فرا گرفت. حس عجیبی به من می‌گفت این تصاویر به گونه‌ای به آن پیر مربوط است. بعد شک

جهان، آین جان حرکت عالم را هدایت می کند - قد کشیدن گل ها به سوی خورشید و غرّش موج ها بر ساحل. چرخش و حرکت زمین، تغییر فصول و عوامل طبیعت را حاکم است. به آهنگ آن حتی کهکشان هم پایکوبی می کند.

با غباری از دود و صدای عجیب، دسته ای از شاخه های بزرگ و کوچک در میان دایره‌ی محصور شده با سنگ ها که میان ما قرار داشت، آتش گرفت. گویی شعله ها خود را روشن کرده باشند. با چشم های درخشن گفت:

«مرلین<sup>۱۰</sup> این را به من آموخت».

حتی در آن هراس، بخشی از من سعی داشت باور کند شاید به راستی مرلین بوده، یا حتی يك مایع سوزنده‌ی سبک. بعد همچنان که لایه‌ی نازک دود را تماشا می کردیم که از لای سقف کاهگلی بام خارج می شد، به حرفش ادامه داد:

«آین جان به نظم و شعور فطری جهان اشاره می کند. قوانین آن و رای مفاهیم، سنت ها و باورهاست. و پایه‌ی اصول اخلاقیات بشر را شکل می دهد. به ابدیت حرکت سیارات، نه تنها در قوانین طبیعت صدق می کند، بلکه تمامی ابعاد هستی را در بر می کیرد. می تواند آدمی را در پستی و بلندی های زندگی آن گونه که ستارگان قطب نماها دریانوردان باستان را هدایت می کرددند، راهنمایی کند».

بعد از مکثی ادامه داد:

«قوانين خاصی، ارتباط ویژه ای با امور عملی انسان دارد. کتاب ها و آموزش های مذهبی به این واقعیت های والا اشاره می کنند. اصول ساده و نیرومند برای یافتن آرامش درونی در دنیا بی سخت دشوار. آن ها که این قوانین را دنبال می کنند، کامیاب می شوند و کمال می یابند. آن ها که این قوانین را نادیده می گیرند یا در بر ایشان مقاومت می کنند نتایجی می یابند که در سفر بیداری راهنمایی شان خواهد کرد. به امید این که روزی در سایه‌ی دریافت برتر قادر باشند آرامش بیابند».

پرسیدم: «شما از کجا این قوانین را آموخته اید؟»

آن ها درون هر فرد به صورت انبار وسیعی از معرفت ذاتی آشیان دارند. همچنین در تمامی دنیای طبیعی آشکارند».

سپس چابکانه ایستاد و با وقار به سمت در رفت و به من اشاره کرد دنبالش بروم:

«بیا مسافر بگذار کوهستان مدرسه ات باشد».

جلوه‌ی خود را از دست نمی دهد».

همچنان که ادامه می داد، صدای انعکاس صدای تمامی انسان ها بود، مثل باد در میان راهروهای غبار آلود تاریخ و اماکن نورانی می وزید:

«جادو در دنیا زنده است، مسافر، من قصد دارم با تو اسرار کیمیاگری را قسمت کنم».

«تبديل سرب به طلا؟»

لبخند زد: «بازی با مواد معدنی تنها جادوی کیمیاگر است. کیمیاگری که من از آن می گویم می تواند جوهرهای بنیانی تری از زندگی تورا تغییر دهد - ترس ها، پریشانی ها، دلواپسی ها و مشکلاتی را که با آن ها برخورد می کنی، به طلای آزادی، وضوح، آرامش و شادی مبدل کند. آین جان اسراری است که من با تو قسمت خواهم کرد».

«شما به روح اشاره می کنید، آیا به خدا عقیده دارید؟ آیا مذهبی دارید؟»

باز هم لبخند زد:

«نیازی نیست به خورشید باور داشته باشی تا از لذت گرمای نور صبح بهره مند شوی. کاملاً واضح است، من بدین گونه به خدا عقیده دارم. و در مورد مذهب ...»

در حالی که به نقطه ای در دور دست ها خیره شده بود،

گویی دوران های گذشته به خاطرش آمده باشد، ادامه داد:

«من در معابد درخشن اسراییل نشسته ام و زیر مناره های مجلل مساجد اسلام، در کلیساهای عظیم زانو زده ام و در نور مسیحیت آب تنی کرده ام، در خیمه های سونا<sup>۱۱</sup> نشسته و چیق صلح را کشیده ام، مثل کاهن در عرصه های آفریقا زیسته ام، در معابد بودایی مراقبه کرده ام و عطر شیرین عود را در سواحل رود گنگ<sup>۹</sup> استنشاق کرده ام. و همه جا روح خالص واحدی را در تمامی مذاهب یافته ام - اراده ای الهی که و رای زمان، باور و فرهنگ است - که آینی همگانی را که گوهر خداست آشکار می کند».

پرسیدم: «می توانید از این آین برايم توضیح بیشتری بدهید؟

پاسخ داد: «قصدم همین است. در اسرار زندگی، جهان تحت قوانینی عمل می کند که در واقعیت به مثابه قانون جاذبه اند. تبیده شده در قماش هستی، منعکس کننده‌ی شعور اولیه‌ی

# کوتاه و خواندنی

فروشدن به نیستی!

روزی شیخ المشایخ پیش آمد، طاسی پر آب پیش شیخ نهاده بود. شیخ المشایخ دست در آب کرد و ماهی زنده بیرون آورد.

شیخ ابوالحسن گفت:

«از آب ماهی غمودن کاری سهل است، از آب آتش باید غمودن.»

شیخ المشایخ گفت:

«بیا تا بدین تنور فرو شویم تازنده کی برآید؟»

شیخ گفت:

«یا عبدالله بیا تابه نیستی خود فرو شویم تا به هستی او که برآید؟»

شیخ المشایخ دیگر سخن نگفت.

\*\*\*\*\*

## خدمت دو برادر

نقل است که شیخ ابوالحسن خرقانی گفت: «دو برادر بودند و مادری. هر شب یک برادر به خدمت مادر مشغول می شدی و یک برادر به خدمت خداوند مشغول بود. آن شخص که به خدمت خدا مشغول بود و با خدمت خدایش خوش بود. برادرش را گفت: امشب نیز خدمت خداوند به من ایثار کن. چنان کردند. آن شب هم به خدمت خداوند سر به سجده نهاد و در خواب دید آوازی آمد که: برادر تو را بیامرزیدم و تو را بدو بخشیدم. او گفت: آخر من به خدمت خدایش مشغول بودم و او به خدمت مادرمان، مرا در کار او می کنید؟ گفتند: زیرا که آنچه تو می کنی ما از آن بی نیازیم، ولیکن مادرت از آن بی نیاز نیست که برادرت خدمت او کند».

(تذكرة الاولیاء عطاء، ص ۶۶۴ و ۶۷۲)

تصمیم گرفتم هر قانونی - یا به گفته‌ی او گنج هایی - را که می توانست به من تعلیم دهد، به خاطر بسپارم تا با فرزندانم یا حتی دیگرانی که علاقمند بودند، قسمت کنم. ولی هنوز تأثیر کامل، قدرت و جادوی آن ها را درنیافته بودم. با تمام این ها، وقتی قدم به بیرون از کلبه گذاشتم و خود را در چند قدمی دریاچه‌ی آرامی یافتم که قبل‌آن ندیده بودم، پی بردم ماجراهای عجیبی در جریان است.

یادآوری:

کتاب آیین جان اثر معروف دن میلمن امریکایی است که وسیله خانم نیکی کهنومویی - از رهروان طریقت نعمت اللہ مقيم و نکور کانادا - به فارسی ترجمه و در ایران چاپ شده است. در مقدمه کتاب یاد شده آمده است که: این کتاب بیشتر به تمثیل شباخت دارد و شخصیت پیر کوهستان به این واقعیت‌های ساده و در عین حال نیرومند عمق و احساس حقیقی می‌بخشد! برای آشنایی خوانندگان صوفی با این اثر خواندنی بخشن هایی از آن را با مختص ویرایش و البته با موافقت مترجم تقدیم خوانندگان صوفی شد.

یادداشت‌ها:

Ly Po - ۱

Manzanita - ۲

Sherwood - ۳

Shakspeare - ۴

۵- اشاره به کتاب *The Peaceful Warrior*

۶- اشاره به کتاب *The Sacred Journey Of The Peaceful Warrior*

Opal - ۷

۸- اشاره به یکی از مراسم مذهبی سرخپستان.

Gange - ۹

Merlin - ۱۰

منابع:

آیین جان، دن میلمن (*The Laws of Spirit*)، برگردان نیکی کهنومویی، چاپ اول، انتشارات کاروان، ۱۳۸۳ تهران.

\*\*\*

# برگهایی از مراقبه: یک جستجو

از: رکردار اعلیارو

۲- مراقبه یکی از اصول پنج کانه‌ای است که درویشان نعمت‌اللهی باید رعایت کنند. دیگر اصول عبارتند از: ذکر، فکر، محاسبه، ورد (دکتر نوریخش ۱۳۸۱، ص ۲۵). پیر طریقت نعمت‌اللهی، درباره‌ی مراقبه فرموده‌اند: مراقبه آن است که صوفی اندیشه‌ی جز حق را بسوزاند و خرد را نیز فراموش سازد و جز به معشوق نپردازد. (دکتر نوریخش ۱۳۸۲، ص ۱۰۳).

اصطلاحات دیگری که در ارتباط با مراقبه آمده توجه و ترقب است. در حالت توجه صوفی خود را می‌بیند و به حق می‌پردازد. در حال مراقبه از خود بی خود است (همان منبع، ص ۱۰۳). ترقب خود را به مراقبه واداشتن و منتظر کوشش چشم و نظر نطف حق بودن است (دکتر نوریخش ۱۳۷۸، ج ۵، ص ۲۰۶). مراقبه به معنی مواضع و نکهبانی کردن از یکدیگر است.

حکماء ائمه را عقیده برآن است. همچنان که حق مواضع و نکهبان انسان است، انسان هم باید مواضع و نکهبان حق باشد (دکتر نوریخش ۱۳۸۱، ص ۶۱). مراقبه انواعی دارد (مراقبه حق درباره‌ی خلق و مراقبه‌ی خلق نسبت به خلق). این مراقبه‌ی اخیر به سه نوع تقسیم می‌شود: مراقبه‌ی شرعی، مراقبه‌ی ایمانی و مراقبه‌ی حقی (همان منبع، صفحه‌های ۶۲-۶۶). همچنین برای مراقبه شرایط و آدابی دستور داده‌اند (همان منبع، ۶۷-۶۹).

مراقبه برای صوفی مبتدی نوعی تمرین اراده و تسأله به خود است که با تمرین زیاد به حد نهایی می‌رسد و خاطر نآرام

ای برادر، چند خواهی گفتگو  
یارگوشو، یارجوشو، یارخو  
(دکتر جواد نوریخش)

۱- مراقبه که به قول ابوعبدالله مغربی فاضل ترین اعمال و از نظر ابن عطا بهترین طاعات است. عملی است که در تصوف بر آن تأکید فراوان شده و در سراسر دنیا، طریقت‌ها و آموزکاران معنوی و کاه غیر معنوی، آن را برای طالبان توصیه می‌کنند. هر آموزکار بسته به آموزه‌هایش و نیز با توجه به اینکه مقصودش از مراقبه چیست نوع خاصی از مراقبه همراه با تمرینات فکری و بدنی را به آموزنده توصیه می‌کند. نوديث ترین همتای فرنگی واژه‌ی مراقبه، مددی تیشن (Meditation) است. مددی تیشن به حالتی گفته می‌شود که بدن کاملاً آسوده و ذهن کاملاً آرام و متراکز است.

در طی مراقبه توجه، آگاهی، انضباط و متناسب شخصی افزایش می‌یابد. در حال حاضر مراقبه در پژوهشی اهداف درمانی هم دارد و در سراسر دنیا مطالعاتی تجربی درباره‌ی آن انجام می‌شود. نوع جدید مراقبه به نام Transcendental Meditation بر پایه‌ی فلسفه و دانستا توسط یک یوگی - حدود سال ۱۹۵۰ میلادی - پایه‌گذاری شد و هدف آن آموزش تکنیک‌های مراقبه خارج از یک بافت مذهبی است (اینترنت، سایت‌های دایرة‌المعارف). در این نوشتہ، منظور از مراقبه، آن نوعی است که در تصوف ایرانی ارائه و توسط مشایخ و بزرگان مکتب تصوف، از دیر باز تا کنون، آموخته شده است.

چشم از عالم فرو گرفتن  
با عالم خویش خو گرفتن

۴- عزیز نسفی در کتاب «مقصد الاقصی» که خلاصه‌ی عقاید اوست، در فصل اول «در بیان آن که رونده کیست» پاسخ جالبی دارد. به باور او «رونده در اول حس است و بعد از مدتی رونده عقل می‌شود که: العقل نور فی القلب یفرق بین الحق والباطل، نه عقل معاش، و بعد از مدتی رونده نور الله می‌گردد» (ربانی ۱۳۵۲، صفحه‌های ۲۱۰-۲۱۱). وی معتقد است که «کار سالکان و رهروان حق آن است که در سعی و کوشش باشند تا در صحبت دانا به نور الله رسند و خدای راشناسند» (همان منبع، ص ۲۱۱).

سپس در جواب اینکه منازل سیر الى الله چیست می‌گوید: «در مسیر الى الله منازل نیست و منزل هم نیست بل خود که راه هم نیست» (همان منبع، صفحه‌های ۲۱۱-۲۱۲) و در ادامه‌ی سخن اهل تصوف و اهل وحدت را برای اثبات این حرف می‌آورد. در بیان سخن اهل تصوف به اینجا می‌رسد که «هیچ ذره از ذرات موجودات نیست که خدای به ذات با آن نیست و بر آن محیط نیست و از آن آگاه نیست به ذات محیط است بر کل اشیاء... و به علم هم محیط است بر کل اشیاء...» (همان منبع، ص ۲۱۲).

درویش سالک تا به این قرب نرسد و از این قرب به آخر نشود از خدای بی بهره و بی نصیب است و آنها که به این قرب رسیدند و از این قرب به آخر شدند همه روزه در مشاهده‌اند با خدای می‌گویند و از خدای می‌شنوند و شب و روز در خلوت و در میان جماعت به ادب زندگی می‌کنند، پای دراز نمی‌کنند، پهلو بر زمین نمی‌نهند، شرم می‌دارند، زیرا که یقین می‌دانند که خدای حاضر است. (همان منبع، ص ۲۱۲).

نسفی سپس می‌آورد: «حس و عقل به این قرب راه نمی‌بود و این قرب را در نمی‌یابد و نمی‌تواند دریافت، دریابنده‌ی این قرب نور الله است، حقیقت مقام احسان معرفت این قرب است» از سخنان نسفی چنین بر می‌آید که آدمی که در اندیشه معنویت است، باید مراحل کمال را طی کند تا به مرحله‌ی «نور الله» برسد تا در مراقبه‌ی دایی حضور خداوند را «مشاهده» کند (همان منبع، ص ۲۱۲).

اور امہار می‌سازد و دلش آرامش توأم با انس به حق پیدا می‌کند. (همان منبع، ۷۱).

یکی از اصول رسیدن به موت ارادی مراقبه است، صوفی راه رفته پس از این که دلش از سکینه‌ی قلبیه آرامش یافته و به مقام طمأنینه رسید، یعنی آرامش توأم با انس به حق پیدا کرد، در این حال صاحب نفس مطمئنه‌ی می‌شود و به ندای: یا ایتها النفس المطمئنة (۸۹-۸۹) به مراقبه‌ی: ارجح الأربك راضیه مرضیه (۸۹-۸۹) می‌پردازد. (همان منبع، ص ۷۰).

صوفی بر اثر این مراقبه به تدریج از دنیا می‌من و تو بیگانه می‌شود و نه تنها احساس مراقبه را که رنگ دوگانگی دارد، فراموش می‌کند، بلکه حق او را از او می‌میراند تا به خود زنده سازد. (همان منبع، ص ۷۱).

۳- در ادبیات صوفیانه گفتارهای آموزنده‌ای درباره‌ی مراقبه به میان آمده که سه نمونه آن را ذکر می‌کنیم:  
«شبلى گوید: پیش نوری شدم. او را دیدم به مراقبت نشسته، که موبی بر تن او حرکت نمی‌گرد. گفتم: مراقبتی چنین نیکو از که آموختی؟ گفت از گربه‌ای که بر در سوراخ موشی بود و او بسیار از من ساکن تر بود» (دکتر نوربخش ۱۳۷۸، ج ۵، ص ۲۰۱). پیر هرات می‌فرماید:

«میدان پنجاه و سیم مراقبت است. از میدان طمأنینت، میدان مراقبت زاید.

قوله تعالی: لایقترون (۲۱-۲۰) مراقبت به کوشیدن است و آن سه چیز است:

مراقبت خدمت، و مراقبت وقت، و مراقبت سرّ.

۱- اماً مراقبت خدمت به سه چیز توان یافت:  
بزرگ آمدن فرمان، و بدانستن سنت، و شناختن ریا.

۲- مراقبت وقت به سه چیز توان یافت:  
به فنای شهوات، و صفاتی خطرات، و غله‌ی مهر.

۳- و مراقبت سر به سه چیز توان یافت:  
به کم شدن از گیتی، و رها گشتن از خود، و برگشتن از (روی) انس» (همان منبع، ص ۲۰۴).

و این سروده شاه داعی شیرازی در مورد مراقبه است:  
خود چیست مراقبت ز درویش  
بودن نگران باطن خویش

همه ادب و حرمت گردد حال این مرید که در قدمگاه خانه «یراک» افتاده بود، حرمت در حرمت بود، و ادب در ادب. فارغ از اغیار تهی از خود پرهیبت از عالم «فانه یراک» (همان منبع، صفحه های ۵۶-۵۵). از نظر خواجه یوسف همدانی، مراقبه در مرتبه ای احسان کامل می شود و انسان ها باید سعی کنند به این مرتبه برسند.

۶- در کتاب «نفحۃ الرُّوْح و تُحْفَة الْفُتُوح» مؤیَّد الدّین جندی (مایل هروی) دربارهٔ حضور و مراقبت می آورد: «مراقبت از عالی ترین مقامات ارباب طریق و شریف ترین حلیه اصحاب تحقیق است، و هر مقامی و کمالی که در تمامت مراتب ولایت و نبوّت و غیر هما هست، به برکت حضور و مراقبت بدان توان رسید، و مردان حق هر چه یافتد، به مراقبت و محاسبت یافتد. اما مراقبت آن باشد که صوفی خلوتی تمامت اعضاء و جوارح خویش را از محظورات و مکروهات و مشکوکات منع کلی کرده، در عزلت خانه یا در خلوت خانه، اگر در بدایت سلوك است و اگر متوسط منتهی، در همه وقت نگران دل خویش باشد تا چه خاطر سر برآورد. اگر نفسانی و شیطانی است، قطعاً منع کند، و نفی آن خاطر واجب داند و اکر ملکی و روحانی است، بدان عمل کند، و اگر رحمانی است شکر خدای تعالیٰ بجای آورد؛ وجود و جهد در این معنی مراقبت و نفی خاطر بیشتر کند تا واردات صافی تر، و تجلیات روشنتر و اذکار به قوت تر شود» (همان منبع، صفحه های ۱۰۴-۱۰۳). در جای دیگر می گوید: «و چون دائم الحضور و مراقبه شود، حقیقت حیا از حق در مخالفت و معصیت به نفس قائم شود. و حیای حقيقی چون به نفس قائم گردد، به حقیقت ادب مع الله تحقق یابد و ادب موجب رعایت حدود شرعی است و محافظت بر اوامر مرعی و انتها از جمله معاصی اصلی و فرعی» (همان منبع، ص ۱۳۸).

۷- در «روح الارواح»، منصور سمعانی (مایل هروی) داستان جالبی را در بخش اسم «الرَّقِيب» خداوند نقل کرده است: «آورده اند که در مکه زنی بود فاجره. گفت من طاووس یمانی را از راه برم، و طاووس مردی نیکوروی بود، بر طاووس آمد و با وی سخن کفت بر سبیل مزاح. طاووس گفت: صبر

۵- خواجه یوسف همدانی (۴۴۰-۵۳۵)، «پیر بزرگ که از بنیان گذاران طریقت نقشیندی، و پیشو و تصوف در آسیای صغیر است» (ریاحی ۱۳۶۲، ص ۷) در رساله‌ی ارزشمند خود «رتبه الحیات» که «به صورت سؤال و جواب دربارهٔ زندگانی انسان و درجات مختلف آن نوشته شده است» (همان منبع، ص ۲۰) در جواب اینکه «زنده کیست و زندگانی چیست»، می فرماید: «بدانکه زنده به نزد اهل بصائر و یقین آسوده است، و زندگانی آسودن است. و خلق هفت آسمان و هفت زمین در اصل آسایش و آسودن متفق اند، که همه آسوده اند به چیزی، و به چیزی آسایند، لکن آسایشگاه مختلف است. هر کس در خور مقام و منزلت خویش آسایشگاهی دارد، به وجود آن چیز بی‌اساید و بیارامد و ساکن گردد، و به فقد آن چیز مضطرب گردد و بی آرام شود. چون ساکن و آرام گردد بدان چیز و از ضجر و قلق اندرون آسوده گردد، روندگان راه و سایران سبیل انبیا- صلوات الله علیہم اجمعین - گویند: فلاں کس زنده است به فلاں چیزی.» (همان منبع، صفحه های ۲۷-۲۸)

اما خواجه یوسف «گشت آسایش»، «آدمی مشرف کرده به فهم و عقل و تمیز» را به دو طریق می داند: یکی فضل ربانی (یا جذبه) و دیگری مجاهده (یا سلوك).

او برای این آسودگی سه مرحله ذکر می کند، اسلام، ایمان و احسان و هر مرحله ای شرایط و آداب و نتایجی دارد. اما در مورد مرحله سوم می فرماید: «زندگانی به احسان دو رتبه دارد: یکی «تَعْبُدُ اللَّهَ كَائِنَكَ تَرَاهُ» و این رتبه عالی تر و بلندتر است. رتبه‌ی دوم «فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَاعْلَمُ أَنَّهُ يَرَاكَ» و این رتبه فروتن و پست تر است. و با پستی و فروتنی وی بلندتر از رتبه‌ی حیات به ایمان است. زیرا که ملازمت بساط شاهدی حق است، و عکوف به مشاهده عالمی رب است، و جمع بودن است در هیئت از علم حق، و نهی آمدن است از خود و خلق به هراس از دیدن حق. و این مقام را به زبان اهل طریقت مقام مراقبت گویند.

چون مرید اینجا رسید همه خوف و خشیت گردد چنانکه به حرام نیارد نگریستن به حلال هم بگریستن. در حال خلوت پشت به بالش باز نیارد نهادن، پای دراز نیارد کردن، بازی و مزاح نیارد کردن، سخن دنیا نیارد گفتن، کاری و عملی عادتی نیارد کردن. همچنانکه بنده ای از بندگان ملوک و سلاطین دنیا چون یقین داند که سلطان به وی می نگرد همه سکونت و آرام گردد، و

مددهای غیبی به دل مرید می‌رسد تا دل مرید اول به واسطه از غیب مدد گرفتن خوی کند و پرورش یابد. «پیوسته همت شیخ را در راه دلیل و بدرقهٔ خویش شناسد، و چون آفتهٔ یا خوفی پدید آید یا خیالی هایل در نظر آید، در حال پناه با ولایت شیخ برد، و از اندرون از دل شیخ مدد طلب، تا مدد همت و نظر ولایت شیخ، دفع هر آفت اگر شیطانی است و اگر نفسانی می‌کند» (همان منبع، ص ۲۸۵).

پس به باور نجم رازی، یک نوع «میان بر» مراقبه، توجه و مراقبت حق تعالی از خلال دل شیخ است که مسیر سلوک را برای طالب آسان تر و کم خطرتر می‌کند.

۹- صوفیان گاهی برای دفع آزار موجودات دیگر و کاهش حرکت‌های بیرونی به مراقبه توسل می‌جستند. یک نمونهٔ آن را عطار در «تذكرة الاولیاء» از قول ابوسعید خراز آورده است: «و گفت روزی به صحرارفتم. ده سگ درندهٔ شبانان روی در من نهادند. چون نزدیک من آمدند، من روی در مراقبت آوردم. سگی سپید در آن میان بود. برایشان حمله کرد و همه را از من دور کرد و از من جدا نشد تا وقتی که از آن سگان دور شدم» (استعلامی، ص ۴۶۰)

همهٔ ما داستان بیرون آوردن تیر از پای سر سلسلهٔ اولیاء، حضرت علی (ع)، در هنگام نماز، راشنیده‌ایم. به احتمال زیاد، حضرت علی علیه السلام، علاوه بر مقاماتی که بزرگان طریق از آن یاد کرده‌اند، در حال نماز در حال مراقبت حق تعالی و بی خودی بوده است، آن هم در نوع بسیار بلند مرتبه اش، که محرك‌های بیرونی و درونی از قبیل درد نتوانسته خلوت وی با حق تعالی را به هم بزند. در زمان ما هم داستان مراقبهٔ صوفیان نامی به ویژه پیر طریقت - آن هم در جوانی - خواندنی و دانستنی است، خواستاران برای اطلاعات بیشتر می‌توانند به کتاب «چلهٔ نور» مراجعه کنند.

۱۰- این نوشته جست و جویی بود دربارهٔ مراقبه در تصوف نکتهٔ قابل ذکر و مهم این است که اگر کسی بخواهد به سیر و سلوک صوفیانه بپردازد، باید «تحت ارشاد مراد خود» مراقبه کند؛ زیرا مراقبه بدون راهنمایی انسان دانا، ممکن است آدمی را گمراه کند، چه سالک مبتدی و متواتط از اتفاقات و

کن تا به مقام آییم. چون به مقام آمدند، طاووس گفت: اگر مقصودی است ترا، اینجا تواند بود. آن زن گفت: سبحان الله؛ خلقی بدین عظیمی می‌نگرند، نه موضع این کار است. طاووس گفت: «اللَّهُ يَرَاكُ اللَّهُ هُنَّ كُلُّ مَكَانٍ، ای زن از دیدار خلق که بندگانند، احتراز می‌کنی، از دیدار خداوند بندگان احتراز نکنی؟ آن زن توبه کرد و صدیقه‌ای گشت» (همان منبع، ص ۳۷۵).

معانی در باب این که چرا یکی از اسم‌های خداوند «الرقیب» (به معنی نگاهبان) است، می‌آورد: «ای درویش! رقیب که فراز کنند به صاحب جمالی فراز کنند، نگفت که رقیب آسمان و زمین و رقیب عرش و کرسی ام، گفت: رقیب شمام، ان الله كان عليكم رقيبا؛ زیرا که رقیب شرط صاحب جمال است و هیچ موجود را در آن جمال نیست که ترا. نقد خلقنا الانسان في احسن تقویه. تو احسن المخلوقینی، و من احسن الحالین» (همان منبع، صفحه‌های ۳۷۵-۳۷۶) دیدگاه سمعانی، حال که خداوند ارزش فوق العاده‌ای برای انسان قابل شده، آدمی نیز باید قدر این ارزش نهادن را خوب بداند و آگاهانه به مراقبهٔ حق تعالی پردازد.

۸- نجم الدین رازی (۶۵۴-۵۷۳)، در کتاب عالیقدرش «مرصاد العباد»، (ریاحی، ۱۳۷۴)، فصل پانزدهم، در بیان احتیاج به خلوت و شرایط و آداب آن - بنای سلوک راه دین و وصول به مقامات یقین را بر «خلوت و عزلت و انقطاع از خلق» دانسته و چلهٔ نشینی را برای سالکان، تحت نظر مراد، خود توصیه کرده است (همان منبع، صفحه‌های ۲۸۱-۲۸۲).

وی برای «نشستن در اربعینات» هشت شرط اساسی را بر شمرده که یکی از آنها «مراقبت دل شیخ کردن» است. «باید که پیوسته دل با دل شیخ دارد و از دل شیخ مدد می‌طلبد، که فتوحات غیبی و نسیم نفحات الطاف ریانی، ابتدا از دریچه‌ی دل شیخ به دل مرید رسد. زیرا که مرید اول حجب بسیار دارد و توجه به حضرت عزت به شرط نتواند کرد که او خو کرده عالم شهادت است، چون پیوند ارادت محکم بود توجه او به دل شیخ آسان دست دهد. و دل شیخ متوجه‌ی حضرت است و پروردۀ عالم غیب، هر لحظه از غیب به دل شیخ فیضان فضل ریانی می‌رسد، و از دل شیخ، به حسب توجه دل مرید به دل شیخ،

## بازار عشق

بینا شود چو دیده به تو وا کند کس

بی جاشود به کوی تو گر جا کند کس

گردیدنی است روی تو باشد به چشم تو

بادیدگان خود چه تماشا کند کس

ای اصل آرزو تو و تو فارغ از همه

دیگر در این جهان چه تمبا کند کس

بازار عشق را چو فروشند مشتری است

دیگر چه سوداگر سرسودا کند کس

ما پرده ایم روی ترا ورنه خود به خود

پنهان نبوده ای تو که پیدا کند کس

در محضر تو محروم و نامحرمی که نیست

بگذار سر عشق هویدا کند کس

عمریست نوربخش که رسوای او شدی

تاعلّتی نماند که رسوا کند کس

(از دیوان دکتر جواد نوربخش)

خطراتی که طی مراقبه پیش می آید، اطلاعی ندارد و کلید تفسیر رؤیاها و حالاتی را که به وی دست می دهد، نزد او نیست.

۱۱- نوشته را با ذکر ابیاتی از کتاب «کلزار مونس» (دکتر نوربخش ۱۳۷۳، صفحه های ۲۴ - ۱۳) به پایان می برمی.

کلید چهارم گنج دل مراقبه است:

«این کلید چارمین است و بدان

باش گوهر را مراقب هر زمان

الحدیر گر لحظه ای زان وارهی

زینهار ار آب نسیانش دهی ...

از توجه فارغ آنسی دل مدار

تامگر خواند ترا آن لحظه بار

تاتوانی در پی گوهر به جدّ

پای تا سر کن تمامی مستعد ...»

### فهرست منابع

استعلامی، محمد (۱۳۶۲). تذكرة الاولیاء عصائر نیشابوری، انتشارات فرانکلین، چاپ دوم.

دکتر نوربخش، جواد (۱۳۷۲). کلزار مونس، ناشر مؤلف، چاپ دوم.

دکتر نوربخش، جواد (۱۳۷۸). فرهنگ نوربخش (جلد پنجم)، انتشارات بلدا قلم، چاپ دوم، تهران.

دکتر نوربخش، جواد (۱۳۸۱). در بهشت صوفیان، انتشارات بلدا قلم، چاپ دوم، تهران.

دکتر نوربخش، جواد (۱۳۸۲). کشکول نور، انتشارات بلدا قلم، چاپ دوم، تهران.  
ربانی، حامد (۱۳۵۲). مقصد الاقصی نوشته‌ی عزیز نسقی در «گنجینه‌ی عرفان»، کتابخانه‌ی علمیه حامدی، تهران.

رباحی، محمد امین (۱۳۶۲). رتبه‌ی الحیات از خواجه یوسف همدانی به ضمیمه‌ی رساله الطیور از نجم الدین رازی، انتشارات توسع.

رباحی، محمد امین (۱۳۷۴). مرصاد العباد تأثیف نجم رازی، انتشارات علمی فرهنگی، چاپ ششم.

سایتهاي دایرة المعارفهای Columbia, Britannica, wikipedia

ماہل هروی، نجیب. نفحه‌الروح و نفحه‌الفتح، مؤید الدین جندی.

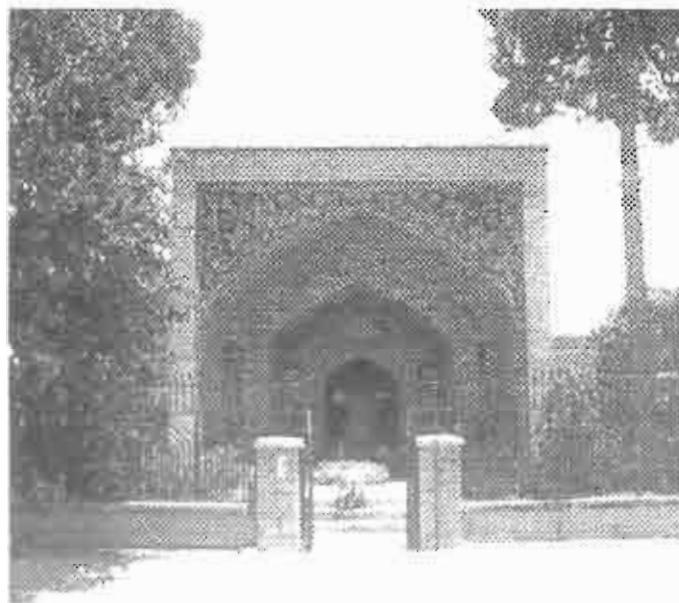
ماہل هروی، نجیب. روح الارواح فی شرح اسماء الملك الفتح، تأثیف منصور سمعانی.

\*\*\*

# شیخ روزبهان بقلی شیرازی

مدرّس تصوّف نظری، پیشواد در تصوّف

از: امیر لطفی



## نمای بیرونی مقبره روزبهان بقلی

اشارة خواهد شد، تنظیم شده که عبارتند از:

- ۱- سیر تاریخی - ۲- داستانهای کوتاه مربوط به جناب روزبهان - ۳- سیر فکری و عرفانی.

### ۱- سیر تاریخی

ابو محمد پسر ابونصر معروف به شیخ روزبهان اصل وی از دیالله بود. وی در فسا از شهرستان های اطراف شیراز، در سال ۵۲۲ هجری قمری (قرن ششم هجری) دیده به جهان گشود. وی به شیخ شطاح معروف بود. در خانزاده ای متولد شد که در تباہی و گمراهی می زیستند ولی او هیچ سنختی در باطن با پدر

شیخ روزبهان از ویژه مشایخی به شمار می رود که کمتر کسی است در وادی تصوّف گام برداشته و نام نامی او را نشنیده باشد، به خصوص از جهت معارف و تصنیفاتی که وی به عالم فقر و تصوّف ارزانی داشته است. وی در شیراز خانقاہی داشت و مریدانی از هر قشر؛ فقرا، طالبان حق، دیگر مشایخ، اغانيا و اشرافیان. تمامی نوشته هایش از دل برخاسته و بر جان خوانده فرود می آید. وی در تفسیر کلام حق، و سخنان پیامبر اسلام در کی عمیق و قلمی توانداشت و در شرح شطحیات مشایخ صوفیه تکتازی می کرد. خود او نیز چنان شطحیاتی دارد که وی را شیخ شطاح گویند. عارفی عاشق، مرشدی با فراتست، صاحب نفسی حق، یکسو زننده پرده ها و غبار های نادانی از فهم طالبان معرفت بود و کراماتی عجیب و مشاهداتی لطیف داشت. با صوفیان همعصر با صفا سلوك می کرد و در عالم سیر نیز با خضر و محمد (ص) و علی (ع) و بسیاری از بزرگان ملاقات داشت.

کتاب تحفه اهل العرفان نوشته‌ی شرف الدین ابراهیم از نوادگان جناب شیخ روزبهان است که درباره‌ی زندگی، آثار، نوشته‌ها و داستانهای گفته شده درباره‌ی روزبهان است. این کتاب در سال ۱۳۴۹ هجری شمسی به سعی پیر طریقت نعمت اللہی دکتر جواد نوربخش تصحیح و منتشر شده است و می رونق یافته ای را می ماند که باب دل می پرستان وادی عرفان است و این مقاله برداشتی از این کتاب است.

این مقاله در ارتباط با روزبهان در سه بخش به صورتی که

پرداخت و خود گفته است: در بیابان کاهگاهی هاتفی از غیب آوازی می داد و نسایم قدس بر جام می وزید و غمی دانستم چیست. روزی نیز در بیابان به خدمت خضر(ع) رسیدم و سبیی به من داد، بستدم و تناول کردم، بسی نور و کشف از آن یافتم. مشاهداتی که در انتهای حالش درک می کرد نتیجه‌ی مجاهدات می دانست که گفته اند: «المشاهدات مواريث المجاهدات».

### ظاهر شیخ

جناب شیخ روزبهان جمالی به غایت نیکو داشت چنانچه هر که در وی می نگریست روحی و راحتی به وی می رسید و این را پرتوی از اندرون مبارکش می دانستند. و خود فرموده است: آنجه ندیده است دو چشم زمان و آنجه نبینید دو کوش زمین در گل ما رنگ نموده است آن خیز و بیا در گل ما آن بین

### مشايخ هم عصر

باتوجه به تاریخ تولد و وفات روزبهان (از ۵۲۲ تا ۶۰۱ هجری قمری) معاصر اقطایی نظری: شیخ ابوالفضل بغدادی، شیخ ابوالبرکات، شیخ ابومسعود اندلسی و شیخ ابومدین بوده که وی در عصر حکومت بنی عباس بر ایران می زیست. از آنجا که شیخ با بسیاری از مشایخ و بزرگان معاصر بوده بین او و ایشان صفاتی برقرار بوده است. از جمله:

### امام فخر رازی و روزبهان

امام در حق او گفته است: گرچه شیخ روزبهان را ندیده ام ولی او را در سخنناش بارها ملاقات کرده ام و کمال ذات شریفیش از سخن او معلوم کرده ام.

### شیخ محمد صفی کرمانی و روزبهان

شمس الدین محمد صفی کرمانی است. پیرامون وی گفته است که: روزی سخن روزبهان به وی رسانیدند. سخن بر شمس الدین سنگین آمد و در دل آنرا انکار کرد. شب محمد (ص) را در خواب دید که از وی اعراض می کرد، از حضرتش علت اعراض خواست. فرمود: سخن عزیز ما، روزبهان، انکار می کنی! برو و ازاو عذرخواه. شمس الدین همانجا از پیامبر عذر خواست و روز بعد رفت و روزبهان از دور بدید.

و مادر نداشت. از اوان کودکی اشتیاق بد درک حقیقت داشت که سبب شد تا او در طلب توحید راه بادیه بپیماید و در نوجوانی سر به بیابان نهد. حدود پنج سال در بیابان به سیر در آفاق پرداخت تا سرانجام رموز آفرینش را یافت و معرفت پیدا کرد و آرامش یافت و در راه حق پویا شد.

نخستین مرشد وی در طریقت شیخ جمال الدین خلیل فسایی بود. گویند خدمت چهار شیخ رسید تا این که از دست شیخ ابوبکر بن عمر بن محمد معروف به برکر خلعت ارشاد گرفت. علوم دینی، تفسیر و فقه و حدیث و علوم رسمی را نیز در محض بعضی اساتید دیگر بیاموخت. در ابتدا به عراق و دو نوبت سفر به حجاز داشت و به شام و کرمان هم سفر کرد؛ سپس مدت پنجاه سال در شیراز ساکن شد و در این مدت به ارشاد مردم پرداخت. شیخ در محرم سال ۶۰۱ هجری قمری در سن ۸۴ سالگی در شیراز درگذشت. آرامگاهش در شیراز واقع در خیابان لطفعلی خان زند در محله‌ی معروف به «درب شیخ» زیارتگاه خاص و عام است.

### آثار و نوشه‌های شیخ

شیخ آثار بسیاری در نظم و نثر دارد از جمله: «رساله القدس» که در معارف صوفیه است و برای مشایخ و دوستان خود در خراسان و ترکستان نوشته. «اعبیر العاشقین» راجع به مقامات عشق است. «رساله‌ی غلطات السالکین» راجع به اشتباهاتی است که در سیر و سلوک ممکن است برای درویشان پیش آید. «شرح طواسبین» راجع به هزار و یک مقام از مقامات مشایخ و شرح شطحیات ایشان. «دیوان اشعار» به عربی، «لطایف البیان» در تفسیر قرآن که تفسیر مفسران را آورده است. «عرایس البیان فی حقایق القرآن» که در آن تفسیر مشایخ چون جنید و شبلی و ابوبکر واسطی آورده است و در آخر قول خودش را اضافه کرده است. «مکنون الحدیث» و «حقایق الاخبار» در شرح احادیث مشکل. «موشح» در فقه، «الارشاد» در اصول، «اربعین مجالس»، «العرفان فی خلق الانسان»، «مشرب الارواح»، «هدایت الطالبین» و بسیاری دیگر.

### ابتداي ححال

جناب روزبهان در ابتدای ححال بسیار به ریاضت و مجاهده

در بر محمد الاشنی هم و گفت: می خواهم مرید تو شوم.  
محمد مرید را شب هنگام به بام برد و گفت گوش کن چه می  
شنوی؟ گفتش: ناله و آهی است. گفت: از آن کیست؟ گفت:  
گویا ناله‌ی روزبهان است. محمد گفت: شیخی به این عزیزی  
با این آه گرم و ناله‌ای نافذ داری و باز می خواهی مرید محمد  
شوی! که مرید توبه کرد. محمد الاشنی در تکریم روزبهان  
گفته است:

از خطه‌ی پارس انس جان می یابم  
بوی نفس زنده دلان می یابم  
هر عقده که در خاطر ما می افتد  
حلش ز در روزبهان می یابم

#### روزبهان و بهاء الدین یزدی

شیخ دیگر او شیخ بهاء الدین یزدی بود، که ابتدا به دنیا و  
مشاغل کرفتار بود که آوازه‌ی روزبهان را شنید و آتشی در  
جانش شعله کشید و مریدش شد و مدت‌ها در خدمت شیخ  
روزبهان به خلوت و تعلیم حقایق پرداخت تا فارغ شد و شیخش  
گفت به جانب بغداد رو. وی برفت و در بغداد پس از مدتی  
آوازه‌ی نیک نامی به پا کرد و خلق، خلق وی را به خلیفه  
رساندند و از کتاب مصنفات وی بر خلیفه بردنند. خلیفه  
خواندش و وی را به بارگاه طلبید. سخن شیخ را پیش از کتابش  
پسندید و او را شیخ الشیوخ بغداد کرد.

#### روزبهان و فقیه ارشاد الدین

فقیه ارشاد الدین از فقهاء و در زمرة شاگردان روزبهان بود.  
روزی در مجلس سمعان با جناب روزبهان به حرکت درآمدند.  
فردایش بر سر منبر فقه می گفت؛ با کنایه به وی رساندند که  
دوش با شیخ روزبهان در سمعان بودی! در جواب ایشان گفت:  
اگر ملک مقرب هم آن چه من از شیخ بزرگوارم دیدم، می دید به  
چرخ در می آمد.

#### روزبهان و رشید صوفی

شیخ رشید صوفی در مجلسی که در آن مشایخ شیراز  
حضور داشتند حاضر بود که مشکلی پیدا شد. رشید را به شیخ  
روزبهان حواله دادند تا مشکلشان را حل کند. رشید گفت: به  
خانقاہ شیخ روزبهان رفتم یار را جدا از اغیار یافتیم در محراب  
نشسته. هیبتیش مرا گرفت، شیخ روزبهان فرمود رشید بیا. دو  
گام پیش نهادم پایم بسته شد. سپس بانگ زد: رشید بیا! پایم آزاد

شیخ روزبهان به نور فرات حوال وی دریافت و قبل از این که  
محمد صفوی دم بزند فرمود: محمد صفوی! چون در خدمت  
حضرت توبه کردی کار تمام است.

#### روزبهان و سهروردی

دیگر شیخ جلیل شهاب الدین عمر سهروردی بود، که  
گفته است: شبی در عالم سیر دیدم که ضیافتی در جمع مستان  
برگزار بود. در قسمتی از این جشن از حق خطاب آمد: «عارف  
عاشق جمع برخیزد» که شیخ روزبهان شیرازی برخاست. سپس  
گفتند: «عارف عارف جمع برخیزد» که قوتی در من ایجاد شد و  
به مدد حق برخاستم. و این چنین شد که این‌گام به روزبهان بیشتر  
شد و در جلسات استماع سخن روزبهان را مجاز دیدم.

#### روزبهان و عبدالخالق تستری

شیخ نجیب الدین عبدالخالق تستری شیخ ارباب طریقت نیز  
هم عصر شیخ بود که وی نیز سر به بادیه نهاده بود. در شام  
روزی در کوه جمعی از اولیای حق را زیارت کرد که ایشان به  
نجیب الدین گفتند به شیراز خدمت روزبهان رو که گشایش کارت  
آن‌گاست. وی نیز مشتاق شیخ روزبهان شدتا در شیراز او را  
برای اول بار بر سر منبر زیارت کرد. روزبهان در نظر اول راه را  
از بین مستمعین بر وی گشود و او را بر منبر خواند و همانجا او را  
به گرمی در آغوش کشید که گشایش شیخ نجیب الدین بر سر  
همین منبر بود. گویند شیخ نجیب الدین پس از این فتح باب،  
مرید پیرش روزبهان شد و پس از مدتی به تستر برگشت که شنید  
در بغداد زنی بر خواطر اشراف دارد و فکر افراد بر ملا می کند. از  
سر غیرت خواست تا بداند وی کیست. به بغداد رفت بر سر  
منزل زن تا زن فکر او را نیز بخواند. قبل از اینکه زن عمل کند  
شیخ نجیب الدین از باطن پیرش مدد گرفت که «یا پیر! فکر من به  
زن مده». سپس واقعه شروع شد و زن هرچه جهد کرد نتوانست  
کار پیش ببرد، عرض کرد: سخن بر ما بسته شده. ای مرد  
بگذار تا فکرت بخوانم. شیخ نجیب الدین از سر لطف اجازه داد  
وزن فکرش خواند و درست بود.

#### روزبهان و محمد الاشنی

از دیگر مشایخ هم عصر روزبهان، محمد الاشنی بود،  
که در شهری دور از شیراز اقامت داشت ولی ارادتی عظیم  
خدمت روزبهان داشت و مسافرانی را که از شیراز می آمدند  
عظیم تکریم می داشت. روزی مریدی از مریدان شیخ روزبهان

نمایز گزارم. بر سر سجاده شدم، دور گفت نماز گزاردم. برای موهای خودشانه طلب کردم نیافتم. چون نیک سعی کردم زیر سجاده شکسته یافتیم. خاطرم به هم آمد که صدای در شنیدم. در را که باز کردم یکی از مریدان شیخ روزبهان بود که گفت: شیخست سلام رسانند و این شانه ات داد و گفت خاطر جمع آر.

### نغمه‌ای از حضرت دوست

گویند حضرت شیخ شیبی بر بام خانقه بود و وقت خوش داشت. همان زمان گروهی جوان از کوی می گذشتند و با ساز و آواز دو بیتی زیر می خواندند:

ای دل، سرکوی دوست ز افغان خالیست

بام و در و روزن از نگهبان خالیست

گر زانکه به جان باختنت میلی هست

برخیز و بیا کنون که میدان خالیست

شیخ را وقت خوش شد، برخاست و چرخ زنان از بام به هوا پرید و بر جوانان رسید. جوانان جملگی در قدمش افتادند و توبه کردند و مرید گشتند و از روندگان طریق حق شدند.

### کرم روزبهان

قاضی سراج الدین گفته است: کودکی بودم خُرد که با پدرم به اتفاق جمعیتی انبو به زیارت حضرت شیخ روزبهان رفته بودم. شیخ سخنرانی می کرد و حال جمع دگرگون می شد. به سبب کودکی هیچ در غمی یافتم. ولی جمال شیخ و تسبیحش نظرم را جلب کرده بودند. آرزو کردم ای کاش نصیبم دانه ای از تسبیح او بود. پس از اتمام مجلس افراد به دستبوس شیخ می رفتند. من و پدر هم به همین عزم جلو رفیم. دست بوسن کردیم و چند کامی بیش نرفته بودم که شیخ فرمود: عزیز بیا و امانت خویش بستان. تسبیح بکساند و همان دانه که نظرم بود به من عطا کرد. دلم شکست و در قدمش افتادم و از آنجا مرید حضرتش گشتم.

جایی دیگر، فقیه محمد بن احمد از بزرگان شیراز تعریف می کرد که در وقت تنگدستی سقف خانه ام خراب شد و آهی در بساط نداشتم که خرج عیال دهم چه رسد به تعمیر سقف. شب همه شب در این فکر بودم که کدام جوانمردی است که دریابد حال مسکین؟ بامداد برای فریضه صبح برخاستم، پس از نماز درب خانه ام زدند. شخصی دیدم که چوبی بر دوش و کیسه ای زر در دست داشت. هر دو به من داد و گفت: شیخ روزبهان

شد و خدمتش رسیدم. به نور فراست پرسش مرا دریافت و بی اینکه سخنی بگویم گوشم بگرفت و بر بالا اشاره کرد. سقفی بر خانقه ندیدم و درهای آسمان را گشاده یافتم؛ شیخ تک جمله ای راند و گفت جوابشان همین است و سلامشان برسان. من به پیش مشایخ آدم و جمله‌ی شیخ روزبهان عرض کردم همگی انصاف دادند که جواب همین است.

### شیخ روزبهان و فرزندش شیخ فخر الدین احمد

شیخ فخر الدین احمد از مشایخ دیگر او بود که فرزند شیخ روزبهان بود و پدرش گفت: من را در احمد پوشانده اند. شیخ احمد گفت: متوجه روستایی در اطراف شیراز شدم که مسکن زاهد ابوالقاسم در آنجا بود. در بادیه تشکی و عطش مرا گرفت و آب جستم و نیافتم. رو به شیراز کردم و گفت: «یا پیر! عظیم تشنده ام و مرا دریاب». لحظه ای بعد زاهد ابوالقاسم را با کوزه آبی حاضر یافت. آب نوشیدم و گفت: زاهد چه شدترا که آب آوردی؟ گفت: در محراب نماز، پدرت را دیدم که گفت: زاهد! احمد را دریاب که تشنده است. به شیراز که برگشتم جناب روزبهان گفت: احمد، زاهد آب آورد؟ عرض کردم: بلی!

### شیخ مبارک کمهری و روزبهان

شیخ مبارک کمهری نیز از معاصران شیخ روزبهان بود که سخت اهل مجاهده، ریاضت و چله نشینی بود. وی گفت: در چله ای بودم که نوری از فارس دیدم به آسمان پیوسته. از غیب چنان معلوم کردند که نور نفس مبارک شیخ روزبهان است.

و بسیاری از مشایخ دیگر هم بوده اند که عده ای در اطراف شیراز در مجاورت شیخ روزبهان بودند و نیز مشایخی که از شیراز دور مانده ولی با جنابش ارتباط داشتند و مکاتبه و مراسله می نمودند.

داستان هایی نیز در ارتباط با شیخ روزبهان که خواندنی است و به قول معروف که گفته اند:

خوشت آن باشد که سر دلبران

گفته آید در حدیث دیگران

### ۲ داستان‌های مربوط به جناب روزبهان

#### مراقبت از مرید

مریدی از مریدانش گفت: شبی به رسم تهجد برخاستم تا

کار خویش مشغول باش. اعتنا نکرد و ادامه داد. دوباره حالش به شیخ رساندند. دست بر زمین زد و گفت: از او فارغ شدیم. روزی این شخص پیش پادشاه رفت و اتفاقاً پادشاه از وی چیزی بر دل داشت که بینشان دشمنی افتاد و به هم ناسزا گفتند و شاه با تیغ به منکر زد و او را کشت. شیخ روزبهان جمله ای در این زمینه دارد که گفته است: حق به دست اولیا شیخ تیغی داده است که قبضه تیر در دست اولیا و تیغش از عرش بگذشته. که اولیا آنرا به کس نزنند و وای بر کسی که خود را به تیغ ایشان برساند.

### منع مرید از حج

شیخ بهاء الدین یزدی گفت: وقتی از خدمت شیخ فارغ شدم، کیسه ای زر برای توشہ ای سفر به حج آماده کردم. شیخ روزبهان به فراست دریافت و به من گفت: بهاء! کیسه زر چرا نگه داشته ای؟ گفتم برای مخارج سفر به حج. شیخ روزبهان کفت برو و بیاور و به خادم ده تا به سفره درویشان سازد و تو بیا و گرد من طواف کن. من نیز طواف وی کردم و در خاطرم شک برگذشت. شبانه پس از اوراد در واقعه مصطفی علیه السلام را دیدم که فرمود: بهاء حجت قبول شد و روزبهان هرچه گوید درست است. فردایش به خدمت شیخ روزبهان رسیدم. شیخ حالش دریافت و فرمود: بهاء هم حج کردی هم زیارت پیامبر.

### دوست مهریان روزبهان

فرزند شیخ می فرمود: شبی در زمستان باران می بارید عظیم. شیخ بر بام خانقاห رفت و مدتی توقف کرد. دلوپس شدم که مبادا خرقه ای پیرم تر گردد و سرما بخورد. به بام رفتم و دریافت که حالش خوش است و در صفاتی باطن با حق خلوتی دارد. نزدیکش شدم و دیدم که پیرامون شیخ خشک است. و باران به اندازه ای سپری دور شیخ به زمین نباریده. پس از اینکه شیخ پایین آمد پرسید: چه چیز تو را واداشت که از پس من بیایی؟ عرض کردم محبت و شفقت به تو. شیخ فرمود: دوست بر من مهریانتر است تا تو بر من.

### روزبهان و حضرت علیه السلام

مریدی گفت: خبر دادند شیخ روزبهان بر سر فلان چشمme است. از سر شوق عزم زیارت وی کردیم. خلقی انبوه به زیارتمن مشغول بودند. شیخ برای وضو ساختن بر سر چشمme شد که به برکت کرامت شیخ آب چشمme که اندک بود زیاد شد تا خود شیخ و سایرین وضو گیرند. سپس به جانب مسجدی که

سلام رساند و فرمود سقف خانه را تعمیر نمای و عیالت را نیز سیر کن.

### جوانمردی روزبهان

گویند شیخ روزبهان را در اوخر عمر درد مفاصل پا پیدا شد. طبیبان داروی مفصل شیخ را روغن برگ درختی که در مصر می روید به نام بلسان تجویز کردند. در شیراز این درخت یافت نمی شد. مریدی باکباز با ارادتی تمام قصد مصر کرد و قادری روغن بلسان تهیه کرد و به سرعت جانب شیراز رهسپار شد. خدمت شیخ شرفیاب شد و دارو پیش نهاد. شیخ گفت: این چیست؟ گفت: داروی درد زانوی شمام است. برای پای مبارک شیخ آورده ام. شیخ فرمود: «در بیرون از خانقاہ سگی خفته است که محتاج تراست. برو و روغن در وی بمال. بر پای روزبهان بند قدرت بسته اند».

### کاهلی که شیخ را امتحان کرد

دو دوست بودند که با هم به خانقاہ شیخ می رفتد و یکی از آنها به دیگری می گفت: بسیار می شود که مریدان شیخ سفره طعام خدمت او می اندازند و شیخ از همه تناول می کند و از هیچ یک احتراز نمی کند. رفیقش گفت: از این سخن بگذر که شیخ جز لقمه حلال نخورد. دوستش گفت امتحانش می کیم. رفتند و مرغی دزدیدند و پختند و سفره ای ترتیب دادند و روزبهان نیز از غذایشان خورد. آنکه ظن داشت گفت: دیدی شیخ لقمه می حرام خورد. دوستش که به شیخ سر سپرده بود در ارکان ارادتش خلل وارد نشد و گفت: در نظرم ناپسند آمد ولی شیخ آگاه است که چه می کند.

در این سخن بودند که زنی فریاد کنان نفرین می کرد. منکر گفت: تو را چه شده است؟ زن گفت: مرغی از من دزدیده اند. گفت: این همه فغان از پی یک مرغ می کنی! زن گفت: ای کاش ده مرغم می بردند و این یک مرغ نمی بودند که این مرغ را مخصوص شیخ روزبهان بزرگ کرده بودم که برایش قربانی کنم. منکر این شنید و نفسش شکست و گریه کنان با دوست خدمت شیخ آمدند. شیخ به منکر گفت: ای فلان حلال خور را حرام ندهند. وی توبه کرد و مریدش شد.

### مجازات منکر

خام و ناتمامی از منکران بود و پیوسته ایذای شیخ می کرد. حالش به گوش شیخ رساندند. پیام فرستاد که زیان نگهدار و به

مکر اتابک به زمین فرو رفتند سپس لشکر شیراز آمدند و دشمن را دستگیر کردند و فتح از آن اتابک شد. اتابک هم از سر وفا خدمت شیخ آمد و گفت که: «ای پیر! این فتح میسر نبود الا به همت حضرت».

### برآوردن مراد زمین

شیخ روزبهان تعریف کرده است: به همراه کاروان راه بادیه می پیمودم، شب به خواب رفتم بعد از بیداری دیدم که از کارون جدا ماندم و خار مغیلان بسیار بر سرم رفته بود. به مناجات پرداختم که: الهی! موت حق است و عالم بقا بهتر است. پریشانم که مبادا در بیابان خرقه تهی کنم و سنت رسول تو که نماز و غسل است بر تن روزبهان فرو نگذارند. در این حال بودم که مرا از من بستند و خطاب آمد که: روزبهان ما تورا به این جایگاه نیاورده ایم که وفات کنی، بلکه این زمین سال هاست که پای و قدمت از ما می خواهد. مراد زمین را برآوردیم.

### روزبهان واللیس

روزی شیخ روزبهان در مسجد عتیق به نماز جمعه رفته بود. در زمانی که امام تکبیر می گفت و مردم هم تکبیر می گفتند، شیخ نعره ای زد و همکی بشنیدند. پس از فراغت از نماز ائمه و مشایخ شیراز از روزبهان علت نعره خواستند. شیخ پاسخشان نمی داد. پس از الحاج و اصرار بسیار فرمود: چون خلق به نماز مشغول شدند، شیطان را دیدم که از در مسجد درآمد و بر صفحه ای زد و نماز بر ایشان آشفته می کرد. چون به این صفت رسید که من در آنم نفسی از یاد حق برآوردم، او را از زمین شیراز به هندوستان انداختم.

### رفتن به ظاهر و بودن در باطن

وقتی جناب روزبهان در اواخر عمر شریف شد، یک هفته کامل هیجع نخورد. یکی از فرزندانش، ملحفه از سرش کشید و عرض کرد: هفت شب و هفت روز است که هیجع نخورد ای، شیخ فرمود: آن که غرق مشاهده ای حق است چطور بخورد و چطور بیاشامد. چون فرزندانش آثار رحلت در صورتش دیدند، گفتند: شیخ می روی و مارا به که رها می کنی؟ شیخ فرمود: به صورت از میانتان می روم ولی در معنی باشما همراهم. هر که بدستان خواست مقهورش می کنم و هر که نیازی از شما داشت وی را بر سرتبت من رهسپار کنید و مانند زندگان از من بخواهد، مطلوبش از حق بخواهم و گرهش باز می کنم

نژدیک چشمde بود شدند و به امامت شیخ نماز خواندند. مدت سه روز شیخ در محراب نشسته بود که ناگاه از نظرها پنهان شد و ندیدم که کجا رفت و مدتی در غیاب بسر برد. پس از مدتی حاضر شد و غریبو در یاران افتاد. خدمتش رسیدم و علت غیاب و حضورش خواستیم. گریان و اشک ریزان فرمود: بر شما باد تا با عجز و انکسار باشید و خلاف هوای نفس عمل کنید. بر شما باد مجاهده کردن و احتراز از لقمه‌ی حرام و از توانگران دوری جستن، صحبت و مجالست با درویشان. باشد که صحبت نیکان و فقرا صحبت بزرگان نصیب کند. همه‌ی حاضران دریافتند که شیخ به ملاقات خضر(ع) نائل شده است. که شیخ فکر اصحاب به فرات است دریافت و فرمود: فکرتان صحیح است. در جایی دیگر گفته اند که روزی شیخ بر سر منبر قصه‌ی خضر و موسی(ع) را تعریف می کرد. یکی از اولیای حق که در مجلس حاضر بود گفت: خضر(ع) نیز در جلسه حضور داشت و در آخر قصه به من گفت: کویا روزبهان آن روز با من و موسی بوده که چنین تقریر می کند.

### دستگیری از طالبی دور

روزی شیخ روزبهان مریدان را گفت: از ولایت فیروزآباد (شهری در اطراف شیراز) عبدالعزیز نامی در فلان ماه و فلان شب در خواب سیری دیده است که حواله اش به سمت ماست و تعلق به ما دارد. نامه ای بنویسید تا بیاید و خواب باز گوید. مریدان نوشتند و فرستادند. عبدالعزیز پس از خواندن نامه عظیم متعجب شد که خواب را به هیچکس نگفته ام، حضرت شیخ به نور ولایت آنرا دانسته اند. رفت و خدمت روزبهان رسید و ذوقی در بین مریدان بربا کرد و مرید شیخ گشت.

### یاری به حاکم حکومت

آورده اند در دوران حکومت اتابک سعید که حاکم شیراز و از ارادتمندان شیخ و عظیم معتقد شیخ بود، لشکری انبوه با ادوات جنگی مجهز به طرف شیراز می آمدند. خبرش به اتابک رساندند. شبانه برخاست به سمت روزبهان پناه آورد که: ای پیر! حال آن است که لشکری انبوه آمده و مرا لشکری نیست. شیخ فرمود: برو اتابک و دل خوش دار که حق تعالی این مُلک حوالت به من داده است و ایشان را دسترسی به مُلک ما نیست. اتابک امیدوار بیرون آمد و اندک سپاهش را آلت حرب ساخت و خندق جلوی سپاه دشمن کند و پر از آبش کرد. دشمن بی خبر از

**محاسبه**

شیخ گفت: محاسبه بر شمردن عقل است جنایات سرّ و توجه به غیر خدارا، و سرزنش کردن عقل است نفس اماره را در پیروی خواسته هایش، و این عقل در بیان روح در مقام امر می باشد.

**شریعت و طریقت**

شیخ گفت: هردو علم هستند و حجتند بر خلق که علم ظاهر گواه بر علم باطن است و علم باطن حقیقت علم ظاهر است. و هر دوی آنها رهنما بند به سوی حق. علم ظاهر (شریعت) حجتی است بر ظاهر و احکام و علم باطن (طریقت) حجت است بر باطن او در احوال و مقامات.

**وجوب سمع بزرگ نده دلان**

روزبهان گفت: زنده دلان را سمع واجب است که به يك لذت از آن هزار ساله راه معرفت توان رفت، که آن به هیچ عبادت میسر نشود.

**راه نزدیک به حق**

روزی شخصی با انکسار خدمت شیخ آمد و عرض کرد: ای یگانه روزگار طاقتی نیست که ریاضت کشم و عبادات بسیار نمی توانم کرد. راهی نزدیک به سوی حق به من عرضه کن. شیخش گفت: برو و جای دل خود در دل دوستان خدای به دست آر که هیچ راه نزدیک تر از دل دوستان او نیست.

**سبب استغفار حضرت ختمی مرتبت (ص)**

شیخ در تفسیر حدیث نبوی که فرمود: همانا غبارهایی بر قلب من هستند که روزی هفتاد بار از آنها استغفار می کنم؛ سخن دیگر مشایخ و سخن خودش را این چنین آورده است که:

- ۱- محمد (ص) همه نور بود، وقتی برای سلوک با امت به آداب نبوت مشغول می شد و با مردم گفت و شنود می کرد ببر نور غبار می رفت و پس از سلوک از آن استغفار می کرد.

۲- هرگاه جبریل می آمد و وحی القاء می کرد چون به ملک مشغول می شد غبار می یافت و پس از فراغت از آن توبه می کرد.

۳- محمد (ص) هر روز هفتاد مقام را از طریق معنی می برد. به هر مقام که می رسید از مقام گذشته توبه می کرد.

۴- غبارهای محمد (ص) اطلاع از کاهلی امتش بود و برای آنها توبه می کرد.

و به واقع چنین کرد و می کند.

اگر بخواهیم از سیر تاریخی و داستان های شیخ فارغ شویم و از خُم می و شاخ گلی که جناب روزبهان به عالم فقر و تصوف ارزانی کرده است اندک یادی بگنیم بهتر است به سیر فکری و عرفانی او پیردازیم که گفته اند:

شاخ گل هرجا که می روید گل است

خم می هرجا که می جوشد مُل است

**سیر فکری و عرفانی****پایه های طریقت**

شیخ پایه های طریقت را بر هفت اصل استوار دانست:

۱- از هرچه جز حق بیرون شدن در دنیا و آخرت.

۲- رعایت آداب انبیا و اولیا.

۳- استقامت ورزیدن.

۴- روزه بودن به صورت دائم.

۵- اتصال به علوم مشایخ.

۶- هم صحبتی با درویشان و روندگان طریق الله.

۷- سمع با اهل آن.

ذکر

روزبهان گفت: ذکر نوری است که از تجلی حق افروخته می گردد و دلهای عارفان به دوستی صفاتی او جذب می شود.

فکر

شیخ گفت: فکر عوام غوص کند در بحر اوهام و فکر خواص غوص کند در بحر افهام.

در جایی دیگر می فرماید: عبادت بستر مناسب را برای تفکر ایجاد می کند. عبادت به عقل و روح جان می بخشد و تفکر محبت حق و عرفان و شناخت را جذب می کند. عابد پس از هشتاد سال به ابتدای معرفت حق می رسد ولی عارف در ابتدای حال با مدتی تفکر معرفت و عرفان می یابد.

مراقبه

شیخ گفت: مراقبه تعرّض روح است نفحات حق را، و این اشاره به گفتار رسول خداست که فرمود: ان لربکم فی ایام دهر کم نفحات فتعربسوالها (خدا را در ایام زندگانی شما عطا یا و فیوضاتی است، خود را در معرض آن قرار دهید).

شود و بخواهد آتش را درک کند، شمع هستی پروانه را می سوزاند تا شمع را آن گونه که هست درک کند.

### حقیقت اولیای حق

شیخ روزبهان فرمود: سلطنت اولیا به برکت متابعت از حضرت خاتم انبیاست. ایشان سایه حق در زمین اند. اخلاقشان اخلاق حق است و صفات ایشان صفات حق. چراغ تابناکی را مانند که انوار عظمت از باطن ایشان منتشر می کردد. چون شاه هستند وجود به وجودشان وابسته است. در عین این که در میان جمع هستند و با مردم زندگی می کنند غرق در دریای حق اند. هرجاستم زده ای، زخم خورده تیر نفس و شیطان باشد، ایشانند که پناهگاه وی اند. به واسطه تیر ایشان است که پروردگاری و صفت پرورش دهنده حق (ربوبیت) بر خلق نمایان می شود.

### گریزی بر یک حقیقت

اگر بخواهیم در انتهای این نوشته در صدد قیاس کار پاکان با نیکان برآیم و از سر انصاف بین اولیای حق، که تحت حمایت حق اند و جز حق کسی ایشان را نمی شناسد، مقایسه ای انجام دهیم و جناب شیخ روزبهان را با مشایخ نام آور در کنار هم قرار دهیم باید به دو مورد اشاره کنیم:

۱- روزبهان از عیان کردن کرامات بر مریدان ابایی نداشت و بسیار شد که کرامت فروخت و مرید خرید. ولی درویشان و مشایخ بی هستی هم بود و هستند که صاحب استقامت هستند نه جوینده کرامت و کراماتی به غیر از نیستی از ایشان سر نمی زند یا کسی نمی داند. با آن که ایشان مریدان را به جای فرد پرستی به حق پرستی می کشانند تا موحد شوند و کرارا به مریدانشان درد و دفع می دهند ولی اغلب اوقات درویشان آنها را درمان و نازی از جانب معشوق می دانند و با این حال روز به روز بر تعداد آنها در سراسر جهان افزوده می شود.

۲- روزبهان اهل رنجش بود و گاهی منکران و ناتمامانی را که وی را می رنجاندند به مدد نیروی حق کیفر می داد که مارا از راز و رمز و دلیل آن خبری نیست. در حالی که مشایخ بلکه صوفیان بی شماری بوده و هستند که چون دستور نرخجیدن دارند، رنجیدن را کفر می دانند؛ چرا که اساساً درویش نیست و بی هستی است و رنجش ناشی از هست بودن است و اظهار هستی از جز حق کفر است.

۵- غبارش این بود که گرچه در لوح افراد مقدّر می دید که هدایت ناپذیرند ولی باز ایشان را هدایت می کرد. از این رو استغفار می کرد.

۶- غبار را اشتغال به نعمات می دانست و مشغول بودن به نعمت را محرومیت از منعم می دانست که از این اشتغال هم توبه می کرد.

### کفر و دین

روزبهان گفت: ایمان سبب نزدیکی به حق و کفر عامل دوری از حق نیست. کفر و ایمان از وسیله های گمراهی و هدایت هستند؛ دو سبب اند و مسبب نیستند. ، در حقیقت در بعد و قرب دستی ندارند. نزدیک ساز و دور کننده خود حق است که حق فرمود: «یضل من یشاء و یهدی من شاء» (یعنی: او هر که را بخواهد گمراه و هر که را بخواهد هدایت می کند). سعادت و شقاوت در ازل پیش از کفر و ایمان رقم خورده است. همین است که عارفی گفته است:

باده پیمای حریقان در خرابات مغان

گرمی دلهای خلق از مؤمن و کافر من

### حرص و قناعت

شیخ روزبهان فرمود: حرص درویش است حتی اگر همه عالم به او دهنده و قانع توانگر است، حتی اگرچه عربان است.

### عصمت عاشق

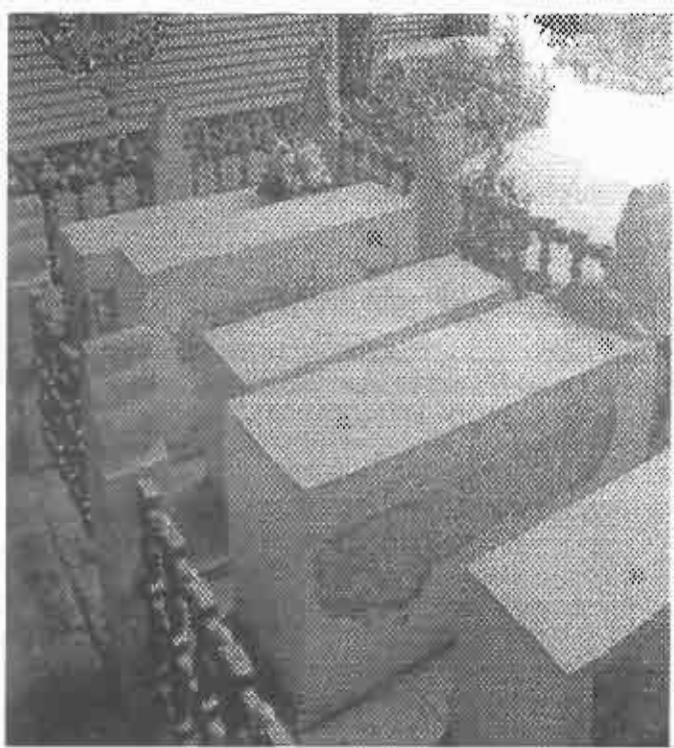
شیخ روزبهان گفت: یحیی معاذ گفته است: اگر فردای قیامت عذاب کردن خلق را به من سپارند عاشقان را عذاب نکنم. گفتند: چرا؟ گفت: چون گناه عشق اضطراری است نه اختیاری که حق فرمود: «من اضطر غیر باغ ولا عاد فلا ائمه عليه» (۲، ۱۷۳) (یعنی: پس کسی که ناچار است، نه ستم کننده است و نه تجاوز کننده و هیچ گناهی بر او نیست). شیخی دیگر از حضار گفت: یحیی در اشتباه است اصلاً عشق گناهی نیست و عاشق معصوم است. خلاصه این که:

با عصمت عشق حق معصوم بود عاشق

نفسی که در او باشد اما ره نخواهد شد

### پروانه و شمع

شیخ روزبهان در تشبیه شاعرانه گفته است: شمع (حق) کارش نور افشارانی است و خود شاهد است که نورانی و نوربخش است. اگر پروانه (درویش) مزاحم این نور



### مقبره شیخ روزبهان بقلی در شیراز

صد هزاران خلعت حسن و جلال از وصف او  
هر زمان از دست رضوان از ل پوشیده اند

### فهرست منابع

قرآن مجید، ترجمه‌اللهی قمته‌ای.

نوربخش، دکتر جواد (۱۳۸۲)، تحفه اهل‌العرفان، چاپ دوم، شرف‌الدین ابراهیم بن روزبهان ثانی، انتشارات بلدا قلم، تهران.

نوربخش، دکتر جواد (۱۳۸۴)، پیران و صوفیان نامی کرمان، انتشارات بلدا قلم، تهران.

نوربخش، دکتر جواد (۱۳۸۱)، در خرابات، چاپ دوم، انتشارات بلدا قلم، تهران.

نوربخش، دکتر جواد (۱۳۸۱)، در بهشت صوفیان، چاپ سوم، انتشارات بلدا قلم، تهران.

نوربخش، دکتر جواد (۱۳۸۱)، چهل کلام و سی پیام، چاپ دوم، انتشارات بلدا قلم، تهران.

نوربخش، دکتر جواد (۱۳۷۹)، دیوان نوربخش، چاپ بیانم، انتشارات بلدا قلم، تهران.

نوربخش، دکتر جواد (۱۳۸۳)، پیران طریقت، چاپ دوم، انتشارات بلدا قلم، تهران.

شاهد ادعای اخیر داستان کوتاهی است در مورد یکی از مشایخ درگذشته طریقت نعمت‌اللهی که آن را یکی از درویشان اهل خدمت خانقاہ که ناظر ماجرا بوده تعریف کرده است.

روزی به همراه شیخ در حیاط خانقاہ حضور داشتیم و مشغول خدمت بودیم که دو مست و مخمور لا بالی وارد شدند و به دنبال کسی می‌گشتند که صوفی نام آور ما را یافتد و پس از گفت و گویی کوتاه او را کتک زنان به گوشه حیات پرت کردند و رفتند. طبق دستور شیخ صوفیان از هرگونه عکس العملی منع شده بودند و این قضیه هم به اتمام رسید.

چند روز بعد آن دو نفر که عقلشان را بازیافته بودند، منکرانه و شرم‌ساز باز آمدند. خود شیخ در بر ایشان گشود و با گرمی از آنها پذیرایی کرد. پس از سکوتی که بر محیط حاکم بود وقتی شیخ با مهر و محبت بسیار از ایشان پرسید: چه فرمایشی دارید؟ حق حق زنان گفتند: برای پوزش و عذرخواهی بابت بی ادبی گذشته خدمت رسیده ایم. شیخ در پاسخ آنها ضمن اظهار بی اطلاعی از آن چه گذشته بود، گفت: چیزی به خاطر ندارم و رنجشی پیش نیامده که نیازی به عذرخواهی باشد. آنها که سیل اشک بر رخسارشان جاری بود، با شنیدن این جمله بیشتر منقلب شدند و از شیخ پناه طلبیدند که از سر احسان و گذشت آنها را پذیرا شد و وارد حلقة صوفیان کرد و آن دو در حلقة صفا صوفیان با صفاتی شدند.

یوسف مصری و دست از عشق تو بیریده اند

شاهد عصری و عشقت را به جان بخریده اند

نرگس رعنات جانا در بساتین قسم

شاهدان ذوالجلالی در ازل ورزیده اند

چون رخ زیبای تو دیدند عشاق جهان

از برای وصلت از هر دو جهان بیریده اند

عاشقان خورشید عزّت در رخ تو یافتند

الحق آن خورشید در روی تو شاهد دیده اند

مفلسان دهربیما از برای روی تو

هر زمان دریای خون از دیده ها پیموده اند

سالکان انس و خلوت در مقام بزم وصل

از فراق رویت ای جان دم به دم پرسیده اند

بالغان عقل در بازار اسرار بقاء

از کمال شوق رویت همچو من شوریده اند

# مجدوب تو

از: بهرامه مقدم

آشنا به خاکش سپردنده و بر مزار او آوازی مستانه سردادند:  
به تابوتی از چوب تاکم کنید  
به راه خرابات خاکم کنید  
درویش علی اکبر البرزی متولد سال ۱۲۹۹ کرمانشاه،  
خوش داشت همه حتی فرزندانش او را علی صدا بزنند. می گفت: علی اسم کاملی است و همه‌ی صفات را در خودش دارد. نیازی به اضافه کردن آقا یا بابا ندارد.  
موهبتی خدایی داشت. صوتی خوش که با تجربه‌ی شخصی اش شکل گرفته و از او خواننده‌ای ماهر ساخته بود. او به خواننده‌های تعلیمی اعتقادی نداشت. به قول خودش: آواز باید از دل برآید. البرزی آواز را وسیله‌ی امراض معاش قرار نداد و به عنوان افسر شهربانی به انجام وظیفه‌ی ملی و سریرستی خانواده اش پرداخت.  
سال ۱۳۷۸ رادیو بی‌بی‌سی مصاحبه‌ای با او انجام داد و استاد البرزی را به سال‌های دوری برده که تازه از شهر و دیار خود راهی تهران شده و علیرغم عخالفت خانواده اش که او را رد کرده، می‌گفتند: رفته تهران شده آوازه خوان! ... آثاری ماندگار از خود به یادگار گذاشت.  
در این مورد خودش می‌گوید: تمام روزهای جمعه به صورت زنده در رادیو تهران - نخستین و تنها فرستنده رادیوی آن زمان - برنامه اجرا می‌کردیم. همراهان او در این اجرای آقایان فریدون حافظی، عدالت و نصرت الله جانان بودند که با تار، ویلن و ضرب او را همراهی می‌کردند. می‌گوید: خواننده زیاد بود، اما کار ما خیلی خوب گرفت.

در گوشه‌ای با یار خلوت کرده بود. تسبیح می‌گرداند و با دوست راز و نیاز می‌کرد. گاهی هم انگشتیش را بالا می‌آورد و با چشم‌مان غنیمت می‌گفت: یا مولی! از من راضی باش. هنوز او را به خاطر می‌آورم که عصازنان کوچه‌ی خانقه را می‌پیمود. با چه اشتیاقی تا آخرین روزهای حیاتش، شبهای جمعه در خانقه حضور می‌باشد و سوز دلش را به آواز می‌سپرد. آوازی که اکنون با بغض همراه می‌شده و به ناله و کریه می‌جامید. عجیب است که مرگ او را باور ندارم و هر بار که به کوچه‌ی خانقه نگاه می‌کنم، او را می‌بینم که با قدم‌های آرام، عصازنان راه می‌پیماید.  
وقتی به صورت او خیره می‌شده، بشکن می‌زد و شعری کوتاه در وصفش می‌خواند و سرآپا شادی می‌شده. آن روز عید راهم به خاطر می‌آورم که اشک از دیدگان بارید و این شعر را با آوازی جان سوز خواند:

مجدوب تو نوروز و شب عید نداند

آن روز کند عید که دیدار تو بینند  
از آن پس او را با این شعر به یاد می‌آوردم و در بهشت زهراء هم به جای این که به خاطر رفتنش احساس اندوه کنم، به عید درویش فکر می‌گردم.

به راستی چه سبک رفته بود و اکنون که بر دست های اخوان نعمت الله‌ی اش با نوای «یا حق» به سمت آرامگاه ابدی می‌رفت چه خوشحال می‌نمود و توکلش به دوست تا آخرین لحظه حیات چه زیبا بود. به فرزندش گفته بود: جنازه من یک ساعت هم زمین نمی‌ماند. نه تنها بر زمین نماند، بلکه چهره‌های

شهرت بود و نه جمع آوری ثروت. اگر قرار بود انسانیتش را از دست بدهد، فایده هنرش چه بود؟ نه! معنای هنر برای او فقط چهچهه زدن نبود. هنر بدون مرام، اخلاق و انسانیت چه جلوه ای داشت؟ هیچ. با افتخار می کوید: از اول هم اعتیاد به هیچی نداشتم . . . خلاصه، خرام نکردند.

از مادیات کریزان بود و از جوی که بر دنیا هنرمندان حاکم بود دل خوشی نداشت. پس هر دعوتی را رد کرد و به مرور از همه کناره گیری کرد. سخت مواضع بود تا اخلاقش را از دست ندهد. مذهبی نبود، اما پاییند اخلاق بود.

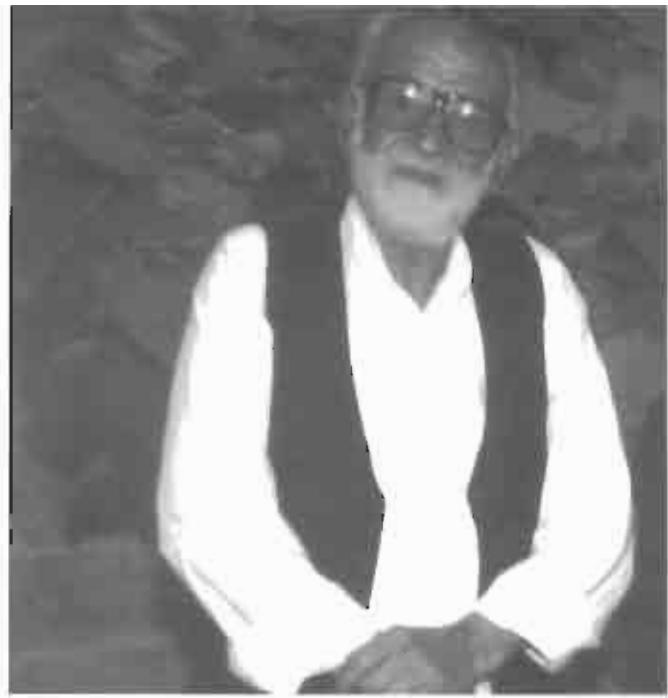
البرزی همیشه درویش بود حتی وقتی که هنوز خانقاہ غمی رفت، همسرش می کوید: هرگز غمی شد روزی خودمان دوتایی سر سفره بنشینیم. اگر میهمان نداشتم، به خیابان می رفت و دست کارگر و عمله ای را می گرفت و سرسرفه می نشاند و به خوشحالی می کفت: حالا غذا از گلوییان پائین می رود. مردی بود که چرخ و فلکی داشت و بچه ها را بازی می داد. سرظاهر دست او را گرفته و به خانه می آورد که . . . مرد بیچاره از صبح تا شب زیر آفتاب عرق می ریزد تا دوسه تو مانی برای زن و بچه اش در بیاورد. سفره ای جدا می انداخت و خودش با او غذا می خورد. یک روز هم رده همان مرد را گرفته و دیده بود در حلبي آباد زندگی می کند و زنش را هم گرفتار در دزایمان دیده بود . . . زن را به بیمارستان رسانده و دیر وقت بود که به خانه برگشت.

چه لذتی می برد وقتی فقیری را آقا می کرد. لباس های کهنه اش را در می آورد و در بسته ای می پیچید، بعد از لباس های خودش با دقیقت تن او می کرد . . . در برابر هر اعتراضی می گفت: ول کن این لباس دنیا را . . .

تن دیگری تن او بود و شکم دیگری، شکم خودش. ساده زندگی می کرد، اما هرچه داشت با دیگران قسمت می کرد. هنر او این ها بود. فخر او به همین بود.

وقتی قدم به خانقاہ گذاشت . . . حضرت پیر به او گفته بودند: روح و قلب پاکی داری فقط ذکر می خواهی.

حالا جای خودش را یافته بود. از آن پس آوازش را نثار خانقاہ کرد ولی نیمه شب هم صدای حق حق او همچون مرغ حق در خانه اش می پیچید. در جشن ها و مراسم خانقاہ قیامت می کرد و با دم پرشور خود، مجلس را کرم داشت. در بازگشت از خانقاہ هم دستی به جیب می برد، هرچه با خود آورده بود،



اولین آثار او در این دوران صفحات قیری بود که با ارکستر منصوری و توسط کمپانی ادلون ضبط شد. پس از آن آشنایی او با استاد ابوالحسن صبا به همکاری با ارکستر بزرگ تهران آغاز می کند. استاد صبا، ترانه های البرزی را به نت درآورد و به صورت موسیقی ملی به گوش علاقمندان رساند.

وقتی آواز کردنی کرمانشاهی او گوش های نا آشنارا نواخت، هنوز کسی با این نغمات آشنایی نداشت. صحبت از سال های حدود ۱۳۲۲ خورشیدی است. از آن پس، ملودی های جذاب کردنی با شعر فارسی عجین شده توسط خوانندگان تهران از جمله ملوک ضرائب به اجرا درآمدند.

البرزی بدون هیچ بخلی، درنهایت افتادگی و بی من و مایی از این مستله به عنوان یک پیروزی یاد می کند و خوشحال است که آهنگ های کردنی ولو با شعر فارسی به گوش مردم رسیده اند. او آهنگ هارا منحصر به خودش نمی داند و مقصودش شناساندن موسیقی کرد و نفوذ آن در میان فارسی زبانان بوده است. به شادی و با رضایت از این کار می گوید: خیلی خیلی خوب بود . . . و اضافه می کند: این ترانه هارا دهان به دهان شنیدم و کم و کثرش را خودمان درست کردیم.

پس از آن هم بعضی ترانه های او را روبیک گریگوریان بصورت سنتوفونیک با ارکستر بزرگ تهران به اجرا درآورد.

به راستی که دنیا پیمانه ای خالی و جامی شکستنی است. در دنیا درخشیده بود، اما حواله ای او در دنیا نبود. نه در پی

## مناظره ابوسعید ابوالخیر و کیسه کش حمام در باره جوانمردی

بوسعید مهنه در حمام شد  
قائمیش افتاد و مرد خام شد  
شوخ شیخ آورد تا بازوی او  
جمع کرد آن جمله پیش روی او  
شیخ را گفتا: بگوای پاک جان  
تا جوانمردی چه باشد در جهان  
شیخ گفتا: شوخ پنهان کردن است  
پیش چشم خلق نا آوردن است  
این جوانی بود بر بالای او  
قائم افتاد آن زمان در پای او  
چون به نادانی خوش اقرار کرد  
شیخ خوش شد، قائم استغفار کرد  
حالا، پروردگارا، منعما  
پادشاهما، کارسازا، مکرما  
چون جوانمردی خلق عالمی  
هست از دریای صبرت شبینی  
قائم مطلق تویی اما به ذات  
و ز جوانمردی ییانی در صفات  
شوخی و بی شرمی ما در گذار  
شوخی ما با پیش چشم ما میار  
(منطق الطیر عطار نیشابوری)

- ۱- قائم ، دلاک و کیسه کش حمام .
- ۲- شوخ ، چرکی که در اثر کیسه کشیدن پدیدار می شود .

\*\*\*

به بچه های کوچه می داد. رابطه خوبی با بچه ها داشت .  
هم پدر خوبی بود و هم شوهر خوبی بود. این ها گفته های  
همسر اوست که سال ها قبل پیر طریقت به او فرموده بودند:  
«تنها زنی است که از شوهرش تعریف می کند» .

دوران کهولت را در انزوا و مشکلات این دوران می گذراند  
اما همیشه چهره ای شاد و راضی داشت . وقتی هم از کسی  
خوشن می آمد می گفت : این مثل خودمان دیوانه است !  
به مردن علاقه داشت و بین مرگ و زندگی مرزی نمی دید .  
ترسی نداشت . می گفت : اگر مردم مرا به رودخانه ای بیندازید  
یا در بیابانی رها کنید . مهم نیست جسم کجا باشد ، مهم این  
است روح کجا باشد . بعد سفارش می کرد که بر جنازه اش ساز  
و دهل بزنند و برقسنند .  
بر کسی پوشیده نماند که داغ نوه ای دلبتندش چطور دلش را  
سوزاند ، اما حتی در مجلس شب هفت او ، بار وحیه ای خوبش  
همه را می خنداند . . . و در میان شادی دیگران . . . خودش  
آرام می گریست .

سال ۱۳۸۱ در شهر کرمانشاه رسماً از او تجلیل شد و  
سخنران جلسه از گویش صحیح کرمانشاهی در آواز او و اصالت  
کارش سخن گفت . ولی سال ها بود که البرزی دیگر کردی  
نمی خواند . او از پیر و مرادش می خواند . شب های دوشهیه و  
جمعه در خانقه تقلیلی به دیوان او می زد و شعرهای عرفانی را به  
کرمی و با سوز می خواند . دنیا او را رها کرده بود ، او هم از آن  
گذشته بود . فقط گاهی که آواز جوانی اش را می شنید به گریه  
می افتاد . شاید با این تأسف که چرا آن همه تلاش به فراموشی  
انجامیده است ؟ یا با این اندوه که چرا نسل امروز نسبت به پیشینه  
فرهنگی کشورش و کسانی که در جهت رشد و اعتلای آن از  
جان و دل کوشیده اند ، بی توجه مانده است ؟

نه از زیان افتاد و نه علیل شد . البرزی با همان چهره ای  
متبسم که زندگی کرده بود ، از دنیا رفت ، اما پیش از آنکه برای  
همیشه این خاکدان را ترک کند ، فرصت آنرا یافت تا با همه ای  
نزدیکانش در هشیاری کامل خدا حافظی کند . اکنون دیگر او در  
این جهان کاری نداشت . قفس تن را شکسته ، قالب را رها  
می کرد و پرنده ای خوشخوان وجودش ، پر پرواز گشوده و در  
میان آبی بیکران آسمان . . . با ترنم آخرین آواز عاشقانه اش ،  
دور می شد .